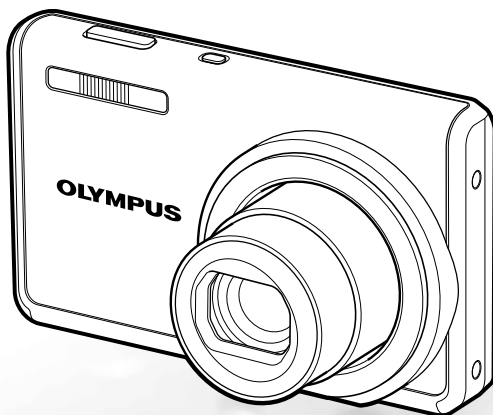


OLYMPUS®

DIGITALKAMERA

FE-5035

Betjeningsvejledning



- Tak, fordi du valgte et Olympus digitalkamera. For at få størst mulig glæde af kameraet og sikre det en lang levetid bør du læse denne vejledning grundigt igennem, inden kameraet tages i brug. Gem denne vejledning til senere brug.
- Vi anbefaler, at du tager nogle prøvebilleder for at lære kameraet at kende, før du tager vigtige billeder.
- Olympus forbeholder sig ret til at opdatere og ændre informationerne i denne vejledning, da vores produkter er under fortsat udvikling.
- Skærmmenuerne og illustrationerne af kameraet i denne vejledning er udarbejdet, mens produktet var under udvikling, og kan derfor afvige fra det faktiske produkt.

Registrer dit produkt på www.olympus-consumer.com/register og få flere fordele fra Olympus!

Trin 1

Kontrol af æskens indhold



Digital kamera



Rem



LI-42B Li-ion batteri



LI-41C batterioplader



USB kabel



AV kabel



ib cd-rom

Andet tilbehør, der ikke vises: Betjeningsvejledning (denne vejledning), garantibevis.
Indholdet kan variere, afhængigt af købsstedet.

Trin 2

Klargøring af kameraet

"Klargøring af kameraet" (s. 10)

Trin 3

Optagelse og gengivelse af billeder

"Optagelse, gengivelse og sletning" (s. 14)

Trin 4

Sådan bruges kameraet

"Kameraindstillinger" (s. 3)

Trin 5

Printning

"Direkte printning (PictBridge)" (s. 37)

"Printkodninger (DPOF)" (s. 40)

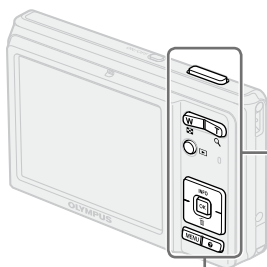
Indhold

- Delenes betegnelser..... 6
- Klargøring af kameraet 10
- Optagelse, gengivelse og sletning 14
- Brug af optagefunktioner..... 20
- Brug af øvrige funktioner..... 23
- Menuer til optagefunktioner 27
- Menuer til gengive-, redigerings- og printfunktioner 30
- Menuer til andre kameraindstillinger..... 32
- Printning..... 37
- Tip om brug..... 42
- Appendiks 46

Kameraindstillinger

Brug af genvejsknapper

Du kan bruge genvejsknapperne til at få adgang til ofte brugte funktioner.



Udløserknop (s. 14)



Zoomknapper (s. 16)



▶-knap (skifte mellem optagelse og gengivelse) (s. 15)



MENU-knap (s. 4)

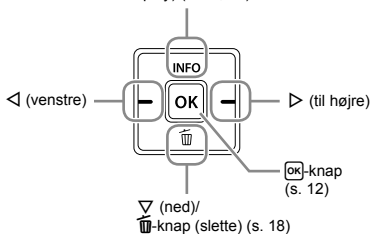


?-knap (menu guide) (s. 19)

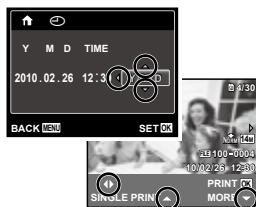


Multivælger

△ (op)/
INFO-knap (ændre oplysninger
display) (s. 16, 19)



Symbolerne △ ▽ ◀ ▶ vises for billedvalg, og indstillinger angiver, at multivælgeren skal bruges.

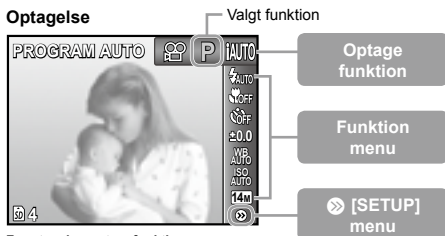


Brug af menuen

Brug menuen til at ændre kameraets indstillinger, f.eks. optagefunktionen.

Tryk på **MENU**-knappen for at vise funktionsmenuen. Funktionsmenuen bruges til at indstille hyppigt anvendte optage- og gengivelfunktioner som f.eks. optagefunktion.

Optagelse



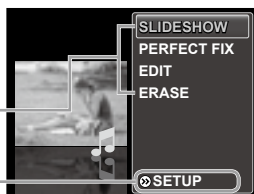
For at vælge optagefunktion

Brug **<|>** til at vælge en optagefunktion, og tryk på **[OK]**-knappen.

Sådan vælger du funktionsmenuen

Sådan vælger du funktionsmenuen
Brug **Δ ∇** til at vælge en menu, og brug **<|>** for at vælge et menupunkt. Tryk på **[OK]**-knappen for at indstille funktionsmenuen.

Gengivelse

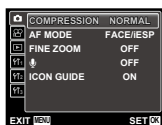


Brug **Δ ∇** til at vælge en menu, og tryk på **[OK]**-knappen.

I **[SETUP]** kan forskellige kamerafunktioner indstilles, herunder optage- og gengivelfunktioner, der ikke vises i funktionsmenuen, samt andre som f.eks. dato, tid og skærmvisning.

1 Vælg **[SETUP]**, og tryk derefter på **[OK]**-knappen.

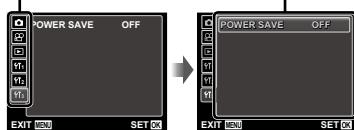
- **[SETUP]**-menuen vises.



2 Tryk på **<** for at fremhæve sidefanerne. Brug **Δ ∇** til at vælge den ønskede sidefane, og tryk på **>**.

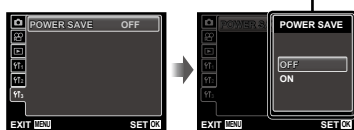
Sidens fane

Undermenu 1



3 Brug **Δ ∇** til at vælge den ønskede Undermenu 1, og tryk på **[OK]**-knappen.

Undermenu 2



4 Brug **Δ ∇** til at vælge den ønskede Undermenu 2, og tryk på **[OK]**-knappen.

- Når du har valgt en indstilling, vender skærmen tilbage til den forrige skærm.

! Der kan være flere indstillinger. "Menuindstillinger" (s. 27 til 36)



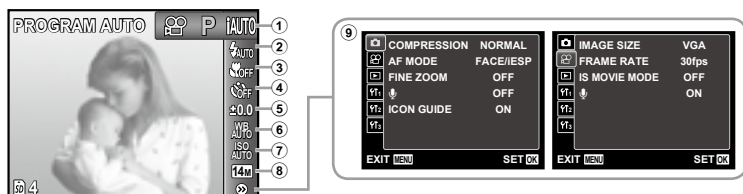
5 Tryk på **MENU** knappen for at afslutte indstillingen.

- ! Ikke alle funktioner kan anvendes ved visse optagefunktioner. I sådanne tilfælde vises følgende meddelelse efter indstilling.



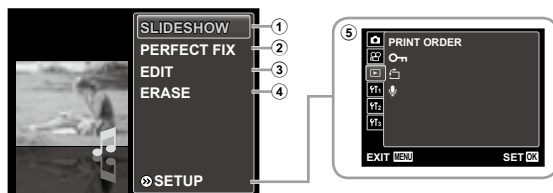
Menuoversigt

Menyer til optagefunktioner



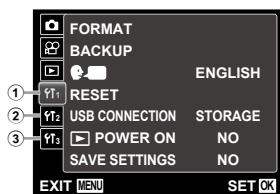
- | | | |
|---|--|---|
| <p>① Optagefunktion
 P (PROGRAM AUTO).....s. 14
 iAUTO (iAUTO).....s. 20
 DIS (DIS MODE).....s. 20
 SCN (SCENE MODE).....s. 20
 MAGIC (MAGIC FILTER).....s. 21
 PAN (PANORAMA).....s. 22
 MOVIE (MOVIE).....s. 15
 ② Flash.....s. 23
 ③ Makros. 23</p> | <p>④ Selvdiløsers. 24
 ⑤ Eksponeringskompensations. 24
 ⑥ Hvidbalance.....s. 25
 ⑦ ISOs. 25
 ⑧ Opløsning (billeder)s. 26
 ⑨ (SETUP) ▶
 (Optagelse)/(film) (film)
 IMAGE SIZE (film).....s. 27</p> | <p>COMPRESSION (billeder)s. 27
 FRAME RATE (film).....s. 27
 AF MODEs. 28
 FINE ZOOMs. 28
 IS MOVIE MODE.....s. 28
 (billeder).....s. 29
 (film).....s. 29
 ICON GUIDEs. 29</p> |
|---|--|---|

Menyer til gengive-, redigerings- og printfunktioner



- | | |
|---|--|
| <p>① SLIDESHOW.....s. 30
 ② PERFECT FIXs. 30
 ③ EDITs. 30
 ④ ERASEs. 30</p> | <p>⑤ (SETUP) ▶ ▶ (gengivelse)
 PRINT ORDER.....s. 31
 (slettesikring).....s. 31
 (roter).....s. 31
 (tilføj lyd til billeder).....s. 31</p> |
|---|--|

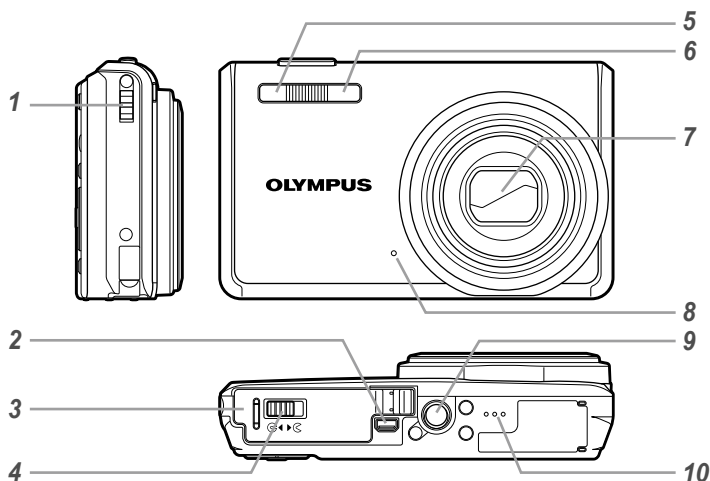
Menyer til andre kameraindstillinger



- | | | |
|--|---|--|
| <p>① Y1 (Indstillinger 1)
 MEMORY FORMAT/
 FORMAT.....s. 32
 BACKUP.....s. 32
 (sprog).....s. 32
 RESET.....s. 32
 USB CONNECTIONs. 33
 POWER ONs. 33
 SAVE SETTINGSs. 33</p> | <p>② Y2 (Indstillinger 2)
 PW ON SETUPs. 33
 SOUND SETTINGSs. 34
 PIXEL MAPPINGs. 34
 (skærm)s. 34
 (dato/tid)s. 34
 WORLD TIME.....s. 35
 VIDEO OUT.....s. 35</p> | <p>③ Y3 (Indstillinger 3)
 POWER SAVE.....s. 36</p> |
|--|---|--|

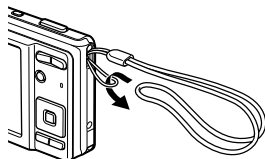
Delenes betegnelser

Kamera

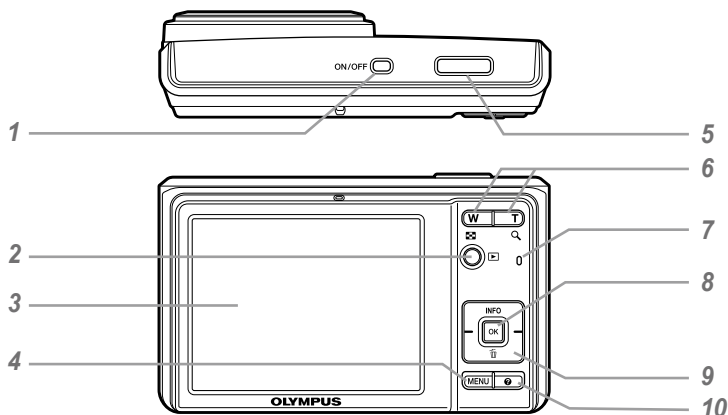


- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1 Remholder | 6 Flash s. 23 |
| 2 Multistik s. 12, 35, 37 | 7 Optik s. 46, 59 |
| 3 Batteri/kortdæksel s. 11 | 8 Mikrofon s. 29, 31 |
| 4 Batteri/kortlås s. 11 | 9 Stativgevind |
| 5 Selvdøserlampe s. 24 | 10 Højttaler |

Montering af kamerarem

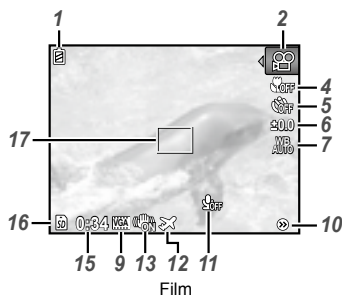
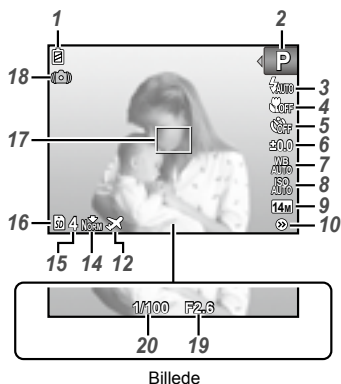


⚠ Stram remmen, så den sidder fast.



- | | | | | | |
|---|---|-----------|----|--|-----------|
| 1 | ON/OFF-knap | s. 13, 14 | 7 | Indikatorlampe | s. 48 |
| 2 | ▶-knap (skifte mellem
optagelse og gengivelse) | s. 15 | 8 | OK-knap (OK) | s. 3, 12 |
| 3 | Skærm | s. 14, 42 | 9 | Pileknap | s. 3 |
| 4 | MENU-knap | s. 4 | | INFO-knap (ændre
oplysninger display) | s. 16, 19 |
| 5 | Udløserknap | s. 14 | | ⌫-knap (slette) | s. 18 |
| 6 | Zoomknapper | s. 16 | 10 | ❓-knap (menu guide) | s. 19 |

Skærbillede for optagefunktion

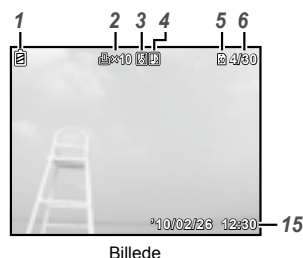


1	Batterisymbol	s. 10
2	Optagefunktion.....	s. 14, 20
3	Flash	s. 23
	Flash klar/flash oplader.....	s. 42
4	Makro	s. 23
5	Selvudløser	s. 24
6	Eksponeringskompensation	s. 24
7	Hvidbalance	s. 25
8	ISO.....	s. 25
9	Opløsning.....	s. 26, 27
10	[SETUP]-menu.....	s. 4, 5

11	Optagelse med lyd (film).....	s. 29
12	Verdenstid	s. 35
13	Digital billedstabilisering	s. 28
14	Komprimering (billeder)	s. 27
15	Antal billeder der kan gemmes)	s. 14
	Kontinuerlig optagelængde (film) ...	s. 15
16	Aktuel hukommelse	s. 48
17	AF søgefelt.....	s. 14
18	Kamerarystelse, advarsel	-
19	Blændeværdi.....	s. 14
20	Lukkertid	s. 14

Skærm for gengivefunktion

• Normal skærm

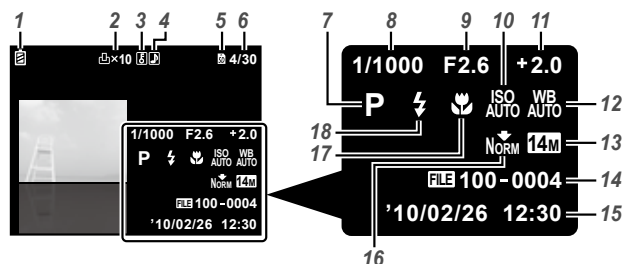


Billede



Film

• Detaljeret skærm



1	Batterisymbol	s. 10	9	Blændeværdi.....	s. 14
2	Printkodninger/antal print.....	s. 40/s. 39	10	ISO.....	s. 25
3	Slettesikring	s. 31	11	Eksposeringskompensation.....	s. 24
4	Tilføjelse af lyd.....	s. 29, 31	12	Hvidbalance	s. 25
5	Aktuel hukommelse.....	s. 48	13	Opløsning.....	s. 26, 27
6	Billednummer/samlet antal billeder (billeder)	s. 16	14	Filnummer.....	-
	Forløbne tid/samlede optagetid (film).....	s. 17	15	Dato og tid.....	s. 13
7	Optagefunktion.....	s. 14, 20	16	Komprimering (billeder).....	s. 27
8	Lukkertid	s. 14		Billedhastighed (film).....	s. 27
			17	Makro	s. 23
			18	Flash	s. 23

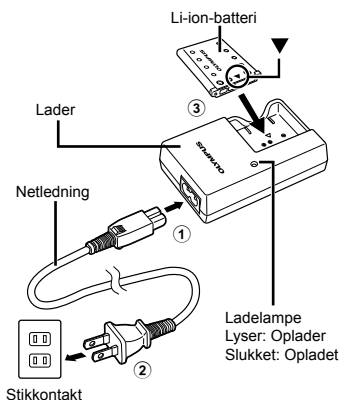


Klargøring af kameraet

Opladning af batteriet

- Den medfølgende lader (netledning eller stiktype) varierer, afhængigt af i hvilken region kameraet er købt. Hvis der medfulgte en lader af stiktypen, skal den sættes direkte i stikkontakten.

Eksempel: Lader med netledning



- Batteriet leveres delvist opladet. Husk derfor at lade batteriet op, indtil ladelampen holder op med at lyse (op til 2 timer).
- Hvis der ikke er lys i ladelampen, eller hvis den blinker, er batteriet muligvis ikke isat korrekt, eller batteriet eller laderen er i stykker.
- Yderligere oplysninger om batteriet og laderen findes i "Batteri og lader" (s. 46).

Hvornår skal batteriet lades op?

Batteriet skal lades op, når nedenstående meddelelse vises.

Blinker rødt



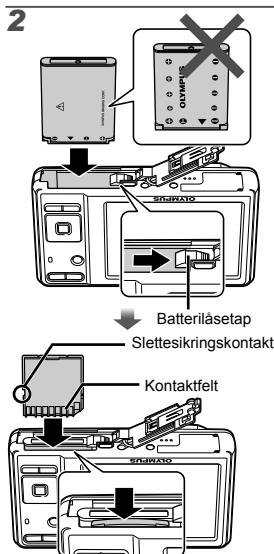
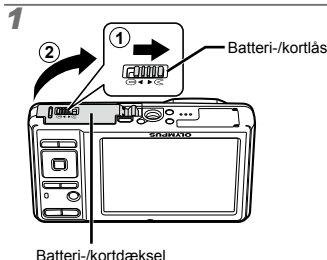
Øverst til højre på skærmen



Fejlmeddelelse

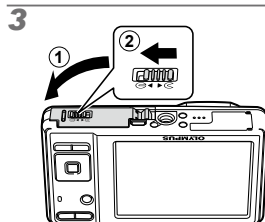
Indsættelse af batteriet og SD/SDHC-hukommelseskort (købes separat)

- Der skal altid bruges SD/SDHC-hukommelseskort med dette kamera. Der må ikke indsættes andre typer hukommelseskort.



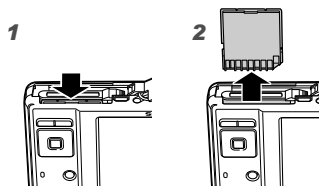
- Batteriet skal sættes i med pilen (▼) nedad og med pluspolen (+) vendende mod batterilåsetappen. Beskadigelser på batteriets udvendige side (revner osv.) kan være årsag til varmeudvikling eller en eksplosion.

- Skub batterilåsetappen i pilens retning, mens batteriet sættes i.
- Skub batterilåsetappen i pilens retning for at udløse låsen, og tag batteriet ud.
- Sluk for kameraet, før du åbner batteri-/kortdækslet.
- Når kameraet er i brug, skal batteri-/kortdækslet være lukket.
- Sæt kortet lige i, indtil det klikker på plads.
- Rør ikke direkte ved kontaktfeltet.



- Med dette kamera kan brugeren tage billeder ved brug af den indbyggede hukommelse, selvom der ikke er indsat et SD/SDHC-hukommelseskort (sælges separat). "Brug af et SD/SDHC-hukommelseskort" (s. 47)
- "Antal billeder der kan gemmes/ Kontinuerlig optagelængde (film) i den indbyggede hukommelse og på SD/SDHC-hukommelseskort" (s. 49)

Fjernelse af SD/SDHC-hukommelseskortet



- Tryk på kortet, indtil det udløses med et klik. Tag fat i kortet, og træk det ud.

Indstilling af dato, tid og tidszone

Den dato og tid, der indstilles her, gemmes i billedfilnavne, på datoprint og i andre data.

1 Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde kameraet.

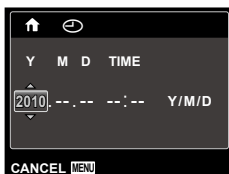
- Hvis der ikke er indstillet dato og tid, vises skærmen til indstilling af dato og tid.

ON/OFF

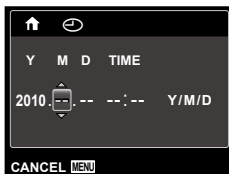


Skærm til indstilling af dato og tid

2 Brug Δ ∇ til at vælge år for [Y].



3 Tryk på $\triangleright$ for at gemme indstillingen for [Y].



4 Brug Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ og OK -knappen til at indstille [M] (måned), [D] (dag), [TIME] (timer og minutter) og [Y/M/D] (datoformat) på samme måde som i trin 2 og 3.

Tryk på OK -knappen, når sekunderne står på 00 sekunder, hvis du ønsker en mere nøjagtig indstilling, mens du indstiller minutter.

Hvis du vil ændre dato og tid, skal du tilpasse indstillingen i menuen. [$\odot$] (dato/tid) (s. 34)

5 Brug $\triangleleft$ $\triangleright$ til at vælge tidszonen for dit hjem, og tryk på OK -knappen.

- Brug Δ ∇ for at slå sommertid ([SUMMER]) til eller fra.



Menuerne kan bruges til at ændre den valgte tidszone. [WORLD TIME] (s. 35)

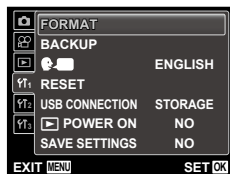
Ændring af menusprog

Du kan indstille det sprog, som menuer og fejlmeddelelser vises på.

1 Vis [SETUP]-menuen.

"Brug af menuen" (s. 4)

2 Brug Δ ∇ til at vælge fanen Y_1 (Indstillinger 1), og tryk derefter på $\triangleright$.



3 Brug Δ ∇ til at vælge [$\odot$], og tryk på OK -knappen.

4 Brug Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ til at vælge dit sprog, og tryk på OK -knappen.

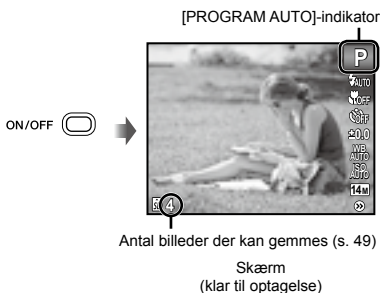
5 Tryk på MENU-knappen.

Optagelse, gengivelse og sletning

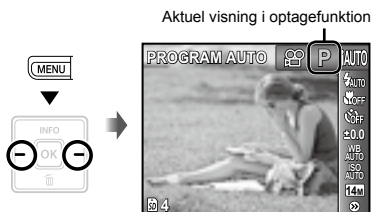
Optagelse med optimale blændeværdi og lukkertid [PROGRAM AUTO]

I denne funktion aktiveres automatiske optageindstillinger, og der kan også ændres mange andre funktioner i optagemenuen, f.eks. eksponeringskompensation, hvidbalance m.m. efter behov.

1 Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde kameraet.

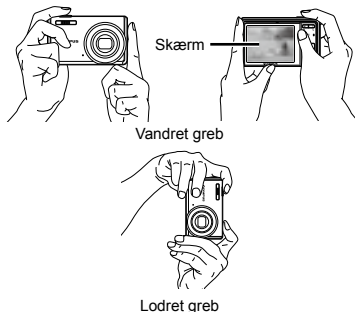


- ⚠ Hvis [PROGRAM AUTO]-indikatoren ikke vises, skal du trykke på **MENU**-knappen for at vise funktionsmenuen og derefter indstille optagefunktionen til **P**. "Brug af menuen" (s. 4)



- ⚠ Tryk på **ON/OFF**-knappen igen for at slukke for kameraet.

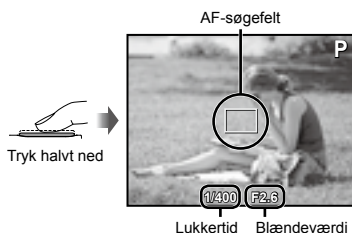
2 Hold kameraet, og komponer billedet.



- ⚠ Pas på ikke at dække flashen med fingrene el. lign., når du holder kameraet.

3 Tryk udløseren halvt ned for at stille skarpt på motivet.

- Når kameraet stiller skarpt på motivet, læses eksponeringen (lukkertid og blændeværdi vises), og AF søgefeltet bliver grønt.
- Hvis AF søgefeltet blinker rødt, betyder det, at kameraet ikke kunne stille skarpt. Prøv at stille skarpt igen.



- ⚠ Fokusering (s. 44)

- 4** Tag billedet ved forsigtigt at trykke udløseren helt ned, mens du holder kameraet helt stille.



Sådan vises billeder under optagelse

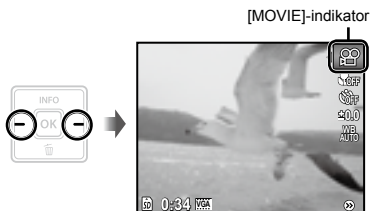
Tryk på knappen for at vise billeder. Hvis du vil fortsætte med at tage billeder, skal du trykke på -knappen eller trykke udløseren halvt ned.

Optagelse af film [MOVIE]

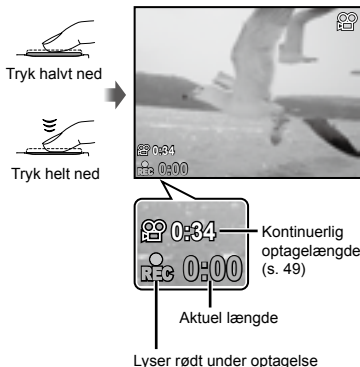
- 1** Tryk på MENU-knappen for at vise funktionsmenuen.



- 2** Brug til at indstille optagefunktionen til og tryk derefter på -knappen.



- 3** Tryk udløseren halvt ned for at stille skarpt på et motiv, og tryk forsigtigt helt ned på knappen for at starte en optagelse.

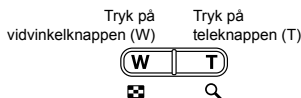


- 4** Tryk forsigtigt udløseren helt ned for at stoppe optagelsen.

- Der vil også blive optaget lyd.
- Under lydoptagelse er det kun den digitale zoom, der kan bruges. For at optage en film med optisk zoom, skat (film) (s. 29) indstilles til [OFF].

Brug af zoom

Hvis trykker på zoomknapperne, ændres optageområdet.



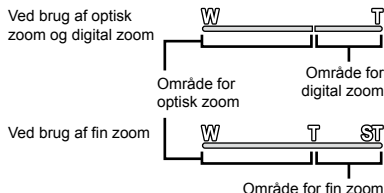
Zoomindikator



- Optisk zoom: 5x
Digital zoom: 4x
- Vælg [DIS MODE] til optagefunktion, (s. 20), når du optager med telezoom.

Optagelse af større billeder uden at reducere billedkvaliteten [FINE ZOOM] (s. 28)

- Zoomindikatorens udseende angiver status for fin zoom/digital zoom.



Sådan ændres visningen af optageinformationer

Visningen af optageinformationerne på skærmen kan ændres, så de passer til situationen. Informationerne kan f.eks. fjernes, hvis du har brug for at kunne se motivet tydeligt, eller du kan aktivere et gitter, der kan give en mere nøjagtig komposition.

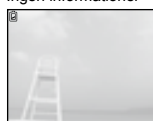
1 Tryk på Δ (INFO).

- Visningen af optageinformationer skifter i den nedenfor viste rækkefølge, hver gang du trykker på knappen. "Optagefunktion" (s. 8)

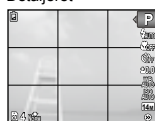
Normal



Ingen informationer



Detaljeret



Visning af billeder

1 Tryk på $\square$ knappen.

Antal billeder/
Samlet antal billeder



Gengivelse af billede

2 Brug ◀▶ til at vælge et billede.



- Hold ▶ inde for hurtigt frem, og hold ◀ inde for hurtigt tilbage.
- Den størrelse, som billederne vises med, kan ændres. Indeksvisning og forstørret gengivelse (s. 18)

Gengivelse af lydoptagelser

Hvis du vil gengive lyd, som er optaget sammen med et billede, skal du vælge billedet og trykke på **OK**-knappen. Der vises et på billeder, som der er optaget lyd til.

- (billeder) (s. 29, 31)



Under gengivelse af lyd

Sådan gengives film

Vælg en film, og tryk på **OK**-knappen.



Film

Betjening under gengivelse af film



Under gengivelse

Pause og genoptagelse af gengivelse	Tryk på OK -knappen for at sætte gengivelsen på pause. Du fortsætter gengivelse under pause, hurtigt frem eller tilbage ved at trykke på OK .
Hurtigt frem	Tryk på ▶ for hurtigt frem. Tryk på ▶ igen for at øge hastigheden.
Gå tilbage	Tryk på ◀ for at gå tilbage. Hastigheden øges, hver gang der trykkes på ◀.
Justering af lydstyrken	Brug Δ ∇ til at justere lydstyrken.

Betjening under pause i gengivelse



Under pause

Medhør	Brug Δ for at vise det første billede, og tryk på ∇ for at vise det sidste billede.
Frem- og tilbagerykning med ét billede ad gangen	Tryk på ▶ eller ◀ for at rykke frem eller tilbage med ét billede ad gangen. Hold ▶ eller ◀ inde for kontinuerlig frem- eller tilbagespoling.
Genoptagelse af gengivelse	Tryk på OK -knappen for at genoptage gengivelsen.

Sådan stoppes gengivelse af film

Tryk på **MENU**-knappen.

Sletning af billeder under gengivelse (enkeltbilledsletning)

- 1 Vis det billede, du ønsker at slette, og tryk på ∇ (T).



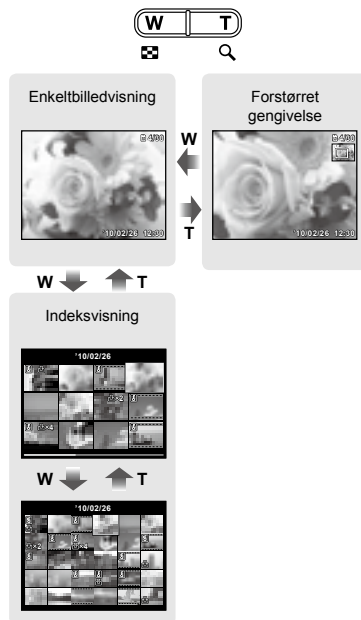
- 2 Brug Δ ∇ til at vælge [ERASE], og tryk på [OK]-knappen.

! [ALL ERASE] (s. 30) og [SEL. IMAGE] (s. 30) kan bruges til at slette flere billeder på samme tid.

Indeksvisning og forstørret gengivelse

Indeksvisning gør det hurtigt at vælge et ønsket billede. Med forstørret gengivelse (op til 10x forstørrelse) kan man se billedets detaljer.

- 1 Tryk på zoomknapperne.



Sådan vælges et billede i indeksvisning

Brug Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ til at vælge et billede, og tryk på [OK]-knappen for at få vist det valgte billede i enkeltbilledvisning.

Sådan rulles der i et billede i forstørret gengivelse

Brug Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ til at flytte det viste område.

Sådan ændres visningen af billedinformationer

Indstillingerne for optageinformationer på skærmen kan ændres.

1 Tryk på Δ (INFO).

- Visningen af billedinformationer skifter i den nedenfor viste rækkefølge, hver gang du trykker på knappen.

Normal



Ingen informationer



Detaljeret



Brug af menuguiden

Hvis Δ -knappen trykkes ned under justering af indstillingerne i funktions- eller [SETUP]-menuen, vises en beskrivelse af den valgte indstilling.

- ! "Brug af menuen" (s. 4)



Brug af optagefunktioner

- Optagefunktionen kan vælges fra funktionsmenuen i følgende rækkefølge: **P**, **iAUTO**, **(DIS MODE)**, **SCN**, **MAGIC**, **▽** og **PROGRAM**.
- "Brug af menuen" (s. 4)

Optagelse med automatiske indstillinger [iAUTO]

Kameraet vælger ud fra motivet den optimale optagefunktion blandt [PORTRAIT]/[LANDSCAPE]/[NIGHT+PORTRAIT]/[SPORT]/[MACRO]. Denne funktion er fulddautomatisk og gør det muligt for dig at tage billeder med den funktion, der egner sig bedst til motivforholdene. Du skal blot trykke på udløseren.

1 Stil optagefunktionen på iAUTO.

Ikonet ændres efter det motiv, som kameraet automatisk vælger.



- I nogle tilfælde vælger kameraet muligvis ikke den ønskede optagefunktion.
- Hvis kameraet ikke kan vælge den optimale funktion, vælges [PROGRAM AUTO].

Reducering af uskarphed under optagelse [DIS MODE]

Denne funktion reducerer uskarphed, der skyldes kamerarystelser eller motivbevægelser.

1 Stil optagefunktionen på (DIS MODE).

[DIS MODE]-indikator



Brug den bedste funktion til motivet [SCENE MODE]

1 Stil optagefunktionen på SCN.



2 Tryk på ▽ for at gå til undermenuen.



3 Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge funktionen, og tryk derefter på $\boxed{\text{OK}}$ -knappen for at indstille.



Ikon, som angiver den indstillede [SCENE MODE].

- ! I [SCENE MODE] er de optimale indstillinger for bestemte motiver valgt på forhånd. Derfor kan nogle indstillinger ikke ændres ved visse funktioner.

Indstilling	Anvendelse
PORTRAIT/ LANDSCAPE/ NIGHT SCENE"/ NIGHT+PORTRAIT/ SPORT/ INDOOR/ CANDLE/ SELF PORTRAIT/ SUNSET"/ FIREWORKS"/ CUISINE/ DOCUMENTS/ BEACH & SNOW/ PET	Kameraet tager et billede med de optimale indstillinger for motivet og forholdene.

* Hvis motivet er mørkt, aktiveres støjreduceringen automatisk. Dette fordobler optagetiden, og du kan ikke tage andre billeder i denne tid.

Optagelse af billeder af et motiv i bevægelse, f.eks. et kæledyr ([PET])

- Brug $\triangleleft \triangleright$ til at indstille [PET], og tryk på $\boxed{\text{OK}}$ -knappen for at indstille.
- Hold kameraet, så AF-søgefeltet ligger over motivet, og tryk på $\boxed{\text{OK}}$ -knappen.
 - Når kameraet registrerer motivet, følger AF-søgefeltet automatisk motivet for hele tiden af fokusere på det. "Kontinuerlig fokusering på et motiv i bevægelse (AF-sporing)" (s. 28).

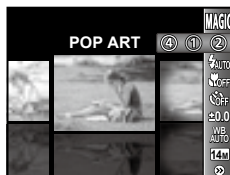
Optagelse med specialeffekter [MAGIC FILTER]

Tilføj en kunstnerisk effekt til billedet ved at vælge det ønskede effektfiler.

1 Stil optagefunktionen på MAGIC.



2 Tryk på ∇ for at gå til undermenuen.



3 Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge den ønskede effekt, og tryk derefter på $\boxed{\text{OK}}$ -knappen for at indstille.



Ikon, som angiver det indstillede [MAGIC FILTER].

Optagefunktion	Indstilling
MAGIC FILTER	① POP ART ② PIN HOLE ③ FISH EYE ④ DRAWING

- ! I [MAGIC FILTER] er de optimale indstillinger for bestemte motiver valgt på forhånd. Derfor kan nogle indstillinger ikke ændres ved visse funktioner.

Oprettelse af panorama-billeder [PANORAMA]

Tag billeder, der kan sammenføjes til et panorama med PC programmet ib.

- ! Fokus, eksponering (s. 24), zoomindstilling (s. 16) og hvidbalance (s. 25) læses, når det første billede tages.
- ! Flashen (s. 23) læses til (FLASH OFF)-funktion.

1 Stil optagefunktionen på .



2 Brug til at vælge panoreringsretningen.

3 Tryk på udløseren for at tage det første billede, og komponer derefter det andet billede.

Før første optagelse



Efter første optagelse



- Efter den første optagelse kommer området, der vises i den hvide ramme, frem på skærmen på siden modsat panoreringsretningen. Komponer de efterfølgende fotografier, så de overlapper billedet på skærmen.

4 Gentag trin 3, indtil du har taget det ønskede antal billeder. Tryk derefter på MENU-knappen, når du er færdig.

- ! En panoramaoptagelse kan bestå af op til 10 billeder.
- ! Du kan finde flere oplysninger om at fremstille panoramaer i onlinehjælpen til PC programmet ib.



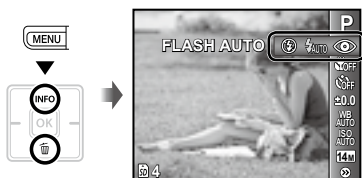
Brug af øvrige funktioner

! "Brug af menuen" (s. 4)

Brug af flash

Du kan vælge den flashindstilling, der passer bedst til optageforholdene.

1 Vælg flashfunktionen i funktionsmenuen for optagelse.



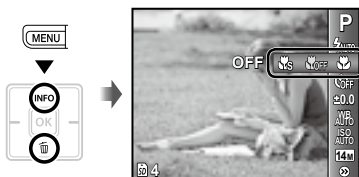
2 Brug <D> til at vælge en indstilling, og tryk på OK-knappen for at anvende den.

Indstilling	Beskrivelse
FLASH AUTO	Flashen udløses automatisk under dårlige lysforhold eller i modlys.
REDEYE	Udsender små glimt for at undgå røde øjne på billederne.
FILL IN	Flashen udløses altid uanset lysforhold.
FLASH OFF	Flashen udløses ikke.

Optagelse af nærbillede (makrooptagelse)

Her kan kameraet stille skarpt på og optage motiver, der er meget tæt på.

1 Vælg makrofunktionen i funktionsmenuen for optagelse.



2 Brug <D> til at vælge en indstilling, og tryk på OK-knappen for at anvende den.

Indstilling	Beskrivelse
OFF	Makrofunktion er deaktiveret.
MACRO	Her kan man tage billeder med en afstand ned til 15 cm ¹ (60 cm ²) fra motivet.
SUPER MACRO ³	Her kan man tage billeder med en afstand ned til 10 cm fra motivet.

¹ Når der er zoomet helt ud (W).

² Når der er zoomet helt ind (T).

³ Zoomen låses automatisk.

! Flash (s. 23) og zoom (s. 16) kan ikke bruges under optagelse med supermakro.

Sådan bruges selvudløseren

Når udløseren er trykket helt ned, tages billedet efter en forsinkelse.

1 Vælg selvudløserfunktionen i funktionsmenuen for optagelse.



2 Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge en indstilling, og tryk på $\square$ -knappen for at anvende den.

Indstilling	Beskrivelse
OFF	Selvudløseren deaktiveres.
12 SEC	Selvudløserlampen lyser i ca. 10 sekunder, blinker i ca. 2 sekunder, og derefter tages billedet.
2 SEC	Selvudløserlampen, blinker i ca. 2 sekunder, og derefter tages billedet.

! Selvudløserfunktionen slås automatisk fra efter hvert billede.

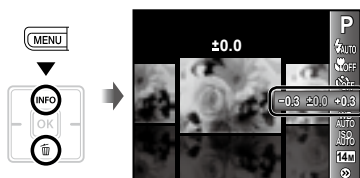
Sådan slås selvudløseren fra, når den er startet

Tryk på MENU-knappen.

Justering af lysstyrken (eksponeringskompensation)

Den standardlysstyrke (korrekt eksponering), der indstilles af kameraet ud fra optagefunktionen (undtagen ved [iAUTO]), kan gøres lysere eller mørkere for at opnå den ønskede optagelse.

1 Vælg valgmuligheden eksponeringskompensation i funktionsmenuen for optagelse.

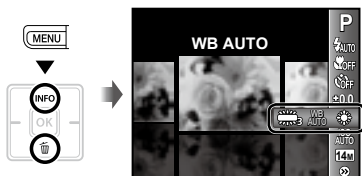


2 Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge den ønskede lysstyrke, og tryk på $\square$ -knappen.

Justering til et naturligt farveskema (hvidbalance)

For at opnå mere naturlige farver kan du vælge en hvidbalanceindstilling, der passer til motivet.

1 Vælg hvidbalanceindstillingen i funktionsmenuen for optagelse.



2 Brug <> til at vælge en indstilling, og tryk på OK-knappen for at anvende den.

Indstilling	Beskrivelse
WB AUTO	Kameraet indstiller hvidbalancen automatisk, så den passer til motivet.
	Til optagelse udendørs i skyfrit vejr
	Til optagelse udendørs i skyet vejr
	Til optagelse i glødelampelys
	Til optagelse i lys fra lysstofrør (almindelig belysning osv.)
	Til optagelse i lys fra neutrale lysstofrør (bordlamper osv.)
	Til optagelser i hvidt lys fra lysstofrør (kontorbelysning osv.)

Valg af ISO-følsomhed

! Forkortelse for International Organization for Standardization. ISO-standarder angiver følsomheden for digitale kameraer og film. For eksempel bruges "ISO 100" til angivelse af følsomhed.

! Selvom en lav ISO værdi betyder lille følsomhed, kan du tage skarpe billeder i omgivelser med meget lys. Højere værdier betyder højere følsomhed, hvor der kan tages billeder med en hurtig lukkertid i omgivelser med svagt lys. Høj følsomhed giver dog støj på billedet, hvilket kan få billedet til at se kornet ud.

1 Vælg ISO-indstillingen i funktionsmenuen for optagelse.



2 Brug <> til at vælge en indstilling, og tryk på OK-knappen for at anvende den.

Indstilling	Beskrivelse
ISO AUTO	Kameraet indstiller følsomheden automatisk, så den passer til motivet.
Value	ISO indstillingen fastsættes til den valgte værdi.

Valg af opløsning

- 1** Vælg indstillingen til opløsningen i funktionsmenuen for optagelse.



- 2** Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK**-knappen for at anvende den.

Indstilling	Beskrivelse
14M (4288×3216)	Velegnet til printning af A3-billeder.
8M (3264×2448)	Velegnet til printning af billeder op til A3.
5M (2560×1920)	Velegnet til printning af A4-billeder.
3M (2048×1536)	Velegnet til printning af billeder op til A4-format.
2M (1600×1200)	Velegnet til printning af A5-billeder.
1M (1280×960)	Velegnet til printning af billeder i postkortformat.
VGA (640×480)	Velegnet til visning af billeder på et tv eller til brug i e-mail og på hjemmesider.
16:9S (1920×1080)	Velegnet til gengivelse af billeder på et bredformat-tv.

- ! Opløsning til film kan vælges fra [SETUP]-menuen. [IMAGE SIZE/FRAME RATE] (s. 27)
- ! "Antal der kan gemmes (billeder)/Kontinuerlig optagelængde (film) i den indbyggede hukommelse og på SD/SDHC-hukommelseskort" (s. 49)

Menuer til optagefunktioner

! Funktionens standardindstilling er fremhævet med .

Valg af komprimeringsfunktion til billeder [COMPRESSION]

 (Optagemenu) ► COMPRESSION

Tilgængelige optagefunktioner: P i AUTO  SCN MAGIC 

Undermenu 2	Anvendelse
FINE	Optagelse i høj kvalitet.
NORMAL	Optagelse i normal kvalitet.

! "Antal der kan gemmes (billeder)/Kontinuerlig optagelængde (film) i den indbyggede hukommelse og på SD/SDHC-hukommelseskort" (s. 49)

Valg af billedkvalitet til film [IMAGE SIZE/FRAME RATE]

 (Filmmenu) ► IMAGE SIZE/FRAME RATE

Tilgængelige optagefunktioner: 

Undermenu 1	Undermenu 2	Anvendelse
OPLØSNING	VGA (640×480)/ QVGA (320×240)	Vælg billedkvaliteten ud fra opløsningen og billedfrekvensen. En højere billedfrekvens giver en jævnere filmoptagelse.
BILLEDFREKVEN	 30fps ^{*1} /  15 fps ^{*1}	

^{*1} billeder pr. sekund

! "Antal der kan gemmes (billeder)/Kontinuerlig optagelængde (film) i den indbyggede hukommelse og på SD/SDHC-hukommelseskort" (s. 49)

Valg af fokusområde [AF MODE]

(Optagemenu) ► AF MODE

Tilgængelige optagefunktioner: **P** iAUTO **SCN**
MAGIC

Undermenu 2	Anvendelse
FACE/IESP	Kameraet stiller automatisk skarpt. (Hvis et ansigt registreres, vises det med en hvid ramme ¹ ; når udløseren er trykket halvt ind, og kameraet kan stille skarpt, skifter rammens farve til grøn ² hvis kameraet kan stille skarpt. Hvis der ikke registreres noget ansigt, vælger kameraet et motiv i rammen og stiller automatisk skarpt.)
SPOT	Kameraet stiller skarpt på motivet inden for AF søgefeltet.
AF TRACKING	Kameraet følger automatisk motivets bevægelser for hele tiden at stille skarpt på det.

¹ For nogle motiver vises feltet muligvis ikke, eller det tager tid, før det vises.

² Hvis rammen blinker rødt, kan kameraet ikke stille skarpt. Prøv at trykke udløseren halvt ned igen.

Kontinuerlig fokusering på et motiv i bevægelse (AF følgefokus)

- 1 Hold kameraet, så AF-søgefeltet ligger over motivet, og tryk på -knappen.
- 2 Når kameraet registrerer motivet, følger AF-søgefeltet automatisk motivet for hele tiden af stille skarpt på det.
- 3 Du kan annullere følgefokus ved at trykke på -knappen.

Alt efter motiverne eller optageforholdene vil kameraet muligvis ikke kunne læse skarpheden, eller det vil ikke kunne følge motivets bevægelser.

Hvis kameraet ikke kan følge motivets bevægelser, bliver AF-søgefeltet rødt.

Optagelse med større forstørrelse end med optisk zoom uden at reducere billedkvaliteten [FINE ZOOM]

(Optagemenu) ► FINE ZOOM

Tilgængelige optagefunktioner: **P** iAUTO **SCN**
MAGIC

Undermenu 2	Anvendelse
OFF	Optisk zoom og digital zoom bruges til at zoome ind til optagelse.
ON	Optisk zoom og billedbeskæring kombineres for at zoome ind ved optagelse (op til ca. 31x).

Denne funktion reducerer ikke billedkvaliteten, fordi den ikke konverterer data med færre pixel til data med flere pixel.

Ved indstillingen [ON] begrænses [IMAGE SIZE] til eller mindre.

Ved indstillingen [ON] annulleres digital zoom automatisk.

[FINE ZOOM] er ikke tilgængelig, når SUPER MACRO (s. 23) er valgt.

Reduktion af slør fra kamerarystelser under filmoptagelse [IS MOVIE MODE]

(Filmmenu) ► IS MOVIE MODE

Tilgængelige optagefunktioner:

Undermenu 2	Anvendelse
OFF	Optager uden at bruge billedstabiliseringsfunktionen.
ON	Optager ved hjælp af billedstabiliseringsfunktion.

Billedstabilisering forhindrer muligvis ikke slør på grund af motivets bevægelser eller ekstrem bevægelse af kameraet.

Ved indstilling til [ON], zoomes der en smule ind ved optagelsen.

Optagelse af lyd til billeder [🔊]

📷 (Optagemenu) ▶ 🔊

Tilgængelige optagefunktioner: **P** **IAUTO** 🔊 **SCN**

Undermenu 2	Anvendelse
OFF	Der optages ikke lyd.
ON	Kameraet starter automatisk lydoptagelsen ca. 4 sekunder efter optagelse af et billede. Dette er nyttigt til optagelse af noter eller kommentarer om billedet.

⚠ Ret mikrofonen (s. 6) mod den lydkilde, som du vil optage, mens der optages.

Optagelse af lyd til film [🎞]

🎞 (Filmmenu) ▶ 🔊

Tilgængelige optagefunktioner: 🎞

Undermenu 2	Anvendelse
OFF	Der optages ikke lyd.
ON	Der optages lyd.

⚠ Når du har valgt [ON], er det kun den digitale zoom, der kan bruges under optagelse af film. Hvis du vil optage film med optisk zoom, skal du indstille [🔊] (film) til [OFF].

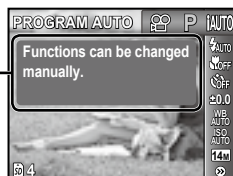
Visning af ikonvejledninger [ICON GUIDE]

📷 (Optagemenu) ▶ ICON GUIDE

Tilgængelige optagefunktioner: **P** **IAUTO** 🔊 **SCN**
MAGIC 🎞

Undermenu 2	Anvendelse
OFF	Der vises ingen ikonvejledning.
ON	Forklaringen på det valgte ikon vises, når en optagetilstand eller optagefunktion vælges (anbring markøren på ikonet et øjeblik for at vise forklaringen).

Ikonvejledning



Menuer til gengive-, redigerings- og printfunktioner

Automatisk gengivelse af billeder [SLIDESHOW]

SLIDESHOW

Sådan startes en lysbilledvisning

Når du har trykket på -knappen, starter lysbilledvisningen. Stop lysbilledvisningen ved at trykke på -knappen eller MENU-knappen.

Frem/tilbage med et enkelt billede:

Tryk under lysbilledvisning på for at gå et billede frem, eller tryk på for at gå et billede tilbage.

Retouchering af billeder [PERFECT FIX]

PERFECT FIX

- ⚠ Redigeringen virker ikke på alle billeder.
- ⚠ Retoucheringen kan gøre opløsningen i billedet lavere.

Undermenu 1	Anvendelse
ALL	[SHADOW ADJ] og [REDEYE FIX] anvendes sammen.
SHADOW ADJ	Kun områder, der er mørke på grund af modlys, samt mørke områder gøres lysere.
REDEYE FIX	Øjne, som er blevet røde på grund af brug af flashen, bliver korrigeret.

- Brug til at vælge en korrigeringsmetode, og tryk på -knappen.
- Brug til at vælge et billede til retouchering, og tryk på -knappen.
 - Det retoucherede billede gemmes som et separat billede.

Ændring af billedstørrelse []

EDIT

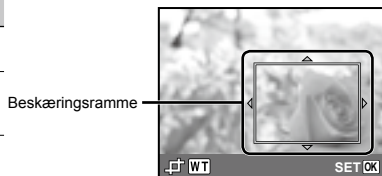
Undermenu 2	Anvendelse
640 × 480	Gemmer et billede med høj opløsning som et separat billede i mindre størrelse til vedhæftning i e-mail og andet.
320 × 240	

- Brug til at vælge et billede.
- Brug til at vælge størrelsen, og tryk på -knappen.

Beskæring af et billede []

EDIT

- Brug til at vælge et billede, og tryk på -knappen.
- Brug zoomknapperne til at vælge beskæringsrammens størrelse, og brug til at flytte rammen.



- Tryk på -knappen.
 - Det redigerede billede gemmes som et separat billede.

Sletning af billeder [ERASE]

ERASE

Undermenu 1	Anvendelse
ALL ERASE	Alle billeder i den indbyggede hukommelse eller på kortet slettes.
SEL. IMAGE	Kun individuelle billeder vælges og slettes.
ERASE	Sletter det viste billede.
CANCEL	Annullerer sletning.

- ❗ Sæt ikke kortet i kameraet, når der slettes billeder i en indbygget hukommelse.
- ❗ Sæt et kort i kameraet, når du vil slette billederne på kortet.

Sådan slettes alle billeder [ALL ERASE]

- ① Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [ALL ERASE], og tryk på OK -knappen.
- ② Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [YES], og tryk på OK -knappen.

Sådan vælges og slettes billeder individuelt [SEL. IMAGE]

- ① Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [SEL. IMAGE], og tryk på OK -knappen.
- ② Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge det billede, der skal slettes, og tryk på OK -knappen for at føje markeringen $\checkmark$ til billedet.
 - Tryk på W Zoom-knappen for at vise en indekvisning. Billeder kan hurtigt vælges med $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$. Tryk på T-knappen for at vende tilbage til enkeltbillede-skærmen.



- ③ Gentag trin ② for at vælge de billeder, der skal slettes, og tryk på **MENU** knappen for at slette de valgte billeder.
- ④ Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [YES], og tryk på OK -knappen.
 - De billeder, der er markeret med $\checkmark$, slettes.

Sådan gemmes printkodninger i billeddata [PRINT ORDER]

▶ (Gengivelsesmenu) ▶ PRINT ORDER

- ❗ Printkodninger (DPOF) (s. 40)
- ❗ Du kan kun bruge printkodning til billeder, der optages på et kort.

Slettesikring af billeder [O π]

▶ (Gengivemenu) ▶ O π

- ❗ Slettesikrede billeder kan ikke slettes med [ERASE] (s. 18, 30), [SEL. IMAGE] eller [ALL ERASE] (s. 30), men alle billeder slettes med [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (s. 32).
- ① Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge et billede.
- ② Tryk på OK -knappen.
 - Tryk på OK -knappen igen for at annullere indstillingerne.
- ③ Gentag trin ① og ② for at slettesikre flere billeder, og tryk på **MENU** knappen.

Rotering af billeder [$\triangleleft \triangleright$]

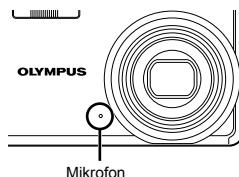
▶ (Gengivemenu) ▶ $\triangleleft \triangleright$

- ① Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge et billede.
- ② Tryk på OK -knappen for at rotere billedet.
- ③ Gentag trin ① og ② for at vælge indstillinger for andre billeder, og tryk på **MENU**-knappen.
- ❗ Den nye billedretning gemmes, selvom kameraet slukkes.

Tilføjelse af lyd til billeder [U]

▶ (Gengivemenu) ▶ U

- ① Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge et billede.
- ② Ret mikrofonen mod lydkilden.



- ③ Tryk på OK -knappen.
 - Optagelsen starter.

Menuer til andre kameraindstillinger

Fuldstændig sletning af data [MEMORY FORMAT]/[FORMAT]

Y_T (Indstillinger 1) ► MEMORY FORMAT/
FORMAT

- ! Før formateringen skal du sørge for, at der ikke er vigtige data i den indbyggede hukommelse eller på kortet.
- ! Kort skal formateres med dette kamera før første brug eller efter at have været anvendt med andre kameraer eller computere.

Undermenu 2	Anvendelse
YES	Fuldstændig sletning af billeddata i den indbyggede hukommelse ^{*1} eller på kortet (gælder også slettesikrede billeder).
NO	Annulerer formateringen.

^{*1} Husk at fjerne kortet, før den indbyggede hukommelse formateres.

Kopiering af billeder fra den indbyggede hukommelse til kortet [BACKUP]

Y_T (Indstillinger 1) ► BACKUP

Undermenu 2	Anvendelse
YES	Sikkerhedskopierer billeddata i den indbyggede hukommelse over på kortet.
NO	Annulerer sikkerhedskopieringen.

- ! Det tager nogen tid at sikkerhedskopiere data. Kontrollér, at batteriet har tilstrækkelig strøm, før du starter sikkerhedskopieringen.

Ændring af menusproget []

Y_T (Indstillinger 1) ► []

Undermenu 2	Anvendelse
Sprog	Du kan ændre det sprog, som menuer og fejlmeddelelser vises på.

- ! "Ændring af menusprog" (s. 13)

Sådan gendannes optagefunktionernes standardindstillinger [RESET]

Y_T (Indstillinger 1) ► RESET

Undermenu 2	Anvendelse
YES	Gendanner standardindstillingerne for følgende menufunktioner. • Flash (s. 23) • Makro (s. 23) • Selvløser (s. 24) • Eksponeringskompensation (s. 24) • Hvidbalance (s. 25) • ISO (s. 25) • Opløsning (s. 26) • Menufunktioner i [] (optagemenu)/ [] (funktion) (s. 27 til 29)
NO	De aktuelle indstillinger vil ikke blive ændret.

Valg af metode til forbindelse af kameraet med andre enheder [USB CONNECTION]

Y1 (Indstillinger 1) ► USB CONNECTION

Undermenu 2	Anvendelse
AUTO	Når kameraet er tilsluttet en anden enhed, vises skærmen med indstillingsvalg.
STORAGE	Vælges ved overførsel af billeder til en computer, eller når PC programmet ib bruges med kameraet sluttet til en computer.
MTP	Vælges ved overførsel af billeder til en computer, der kører Windows Vista eller Windows, uden brug af PC programmet ib.
PRINT	Vælges ved tilslutning til en PictBridge-kompatibel printer.

Kopiering af billeder til computeren uden at bruge ib-computerprogrammet

Dette kamera er kompatibelt med USB Mass Storage Class. Du kan overføre og gemme billeddata på din computer, når kameraet er sluttet til computeren.

Systemkrav

Windows 2000 Professional/
Windows XP/Windows Vista/Windows 7/
Mac OS X v10.3 eller nyere

- ! Selvom en computer har USB stik, garanteres korrekt drift ikke i følgende tilfælde.
- Computere med USB stik installeret på et udvidelseskort osv.
 - Computere uden fabriksinstalleret styresystem og hjemmebyggede computere

Sådan tændes kameraet med []-knappen [] POWER ON

Y1 (Indstillinger 1) ► [] POWER ON

Undermenu 2	Anvendelse
YES	Når du trykker på []-knappen, tændes kameraet i gengivefunktion.
NO	Kameraet tændes ikke. Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde kameraet.

Sådan gemmes funktionen, når kameraet slukkes [SAVE SETTINGS]

Y1 (Indstillinger 1) ► SAVE SETTINGS

Undermenu 2	Anvendelse
YES	Optagefunktionen gemmes, når kameraet slukkes, og den genaktiveres, næste gang kameraet tændes.
NO	Optagefunktionen er indstillet til P-funktion, når kameraet tændes.

Valg af velkomstbillede [PW ON SETUP]

Y2 (Indstillinger 2) ► PW ON SETUP

Undermenu 2	Anvendelse
OFF	Velkomstbilledet vises ikke.
ON	Velkomstbilledet vises, når kameraet tændes.

Valg af kameraets lyd og lydstyrke [SOUND SETTINGS]

Y2 (Indstillinger 2) ► SOUND SETTINGS

Undermenu 2	Undermenu 3	Undermenu 4	Anvendelse
SILENT MODE ^{1, 2}	OFF/ON	—	Vælg [ON] for at deaktivere kameralyde (betjeningslyd, lukkerlyd og advarselslyd) samt lyd under gengivelse.
BEEP	SOUND TYPE	1/2/3	Gør det muligt at vælge lyd og lydstyrke for kameraknapperne (undtagen udløseren).
	VOLUME	OFF (ingen lyd) eller 2 lydstyrkeniveauer	
SHUTTER SOUND	SOUND TYPE	1/2/3	Vælger type og lydstyrke for lukkerlyden.
	VOLUME	OFF (ingen lyd) eller 2 lydstyrkeniveauer	
■)	OFF (ingen lyd) eller 2 lydstyrkeniveauer	—	Justerer lydstyrken for advarselslyden.
▶ VOLUME	OFF (ingen lyd) eller 5 lydstyrkeniveauer	—	Justerer lydstyrke ved billedgengivelse.

¹ Selv når [SILENT MODE] er [ON], kan $\Delta \nabla$ bruges til at justere lydstyrken under gengivelsen.

² Selv når [SILENT MODE] er [ON], gives der lyd, når der vises billeder på et tv.

Justering af CCD og billedbehandlingsfunktionen [PIXEL MAPPING]

Y2 (Indstillinger 2) ► PIXEL MAPPING

- Denne funktion er allerede foretaget af fabrikken, og det er ikke nødvendigt at foretage den umiddelbart efter købet. Ca. én gang om året anbefales.
- Det bedste resultat opnås ved at vente mindst et minut efter, at du har taget eller vist billeder, før du udfører pixelmapping. Hvis kameraet er slukket under pixelmappingen, skal du udføre den igen.

Sådan indstilles CCD og billedbehandlingsfunktionen

Tryk på $\square$ -knappen, når [START] (Undermenu 2) vises.

- Kameraet kontrollerer og indstiller CCD og billedbehandlingsfunktionen samtidig.

Justering af skærmens lysstyrke [!]

Y2 (Indstillinger 2) ► !

Undermenu 2	Anvendelse
BRIGHT/ NORMAL	Vælger skærmens lysstyrke ud fra omgivelserne.

Indstilling af dato og tid [⌚]

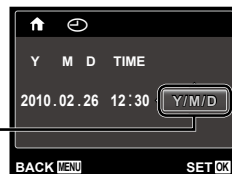
Y2 (Indstillinger 2) ► ⌚

- "Indstilling af dato, tid og tidszone" (s. 13)

Sådan vælges rækkefølgen for visning af dato

- Tryk på $\triangleright$, når du har indstillet minutter, og brug $\Delta \nabla$ til at vælge en datovisningsrækkefølge.

Datorækkefølge



Valg af hjemmetidszone og alternativ tidszone [WORLD TIME]

Y2 (Indstillinger 2) ► WORLD TIME

- ! Du vil ikke kunne vælge en tidszone ved hjælp af [WORLD TIME], hvis kameraets ur ikke først er blevet indstillet ved hjælp af [☺].

Undermenu 2	Undermenu 3	Anvendelse
HOME/ALTERNATE	🏠	Tiden i tidszonen for dit hjem (tidszonen valgt for 🏠 i undermenu 2).
	✈	Tiden i tidszonen for din rejsedestination (tidszonen valgt for ✈ i undermenu 2).
🏠 ^{*1}	—	Vælg tidszonen for dit hjem (🏠).
✈ ^{*1,2}	—	Vælg tidszonen for din rejsedestination (✈).

^{*1} I områder, der anvender sommertid, skal du bruge Δ ▽ for at slå sommertid ([SUMMER]) til.

^{*2} Når du vælger en tidszone, beregner kameraet automatisk tidsforskellen mellem den valgte zone og tidszonen for dit hjem (🏠) for at vise tiden i rejsedestinationens tidszone (✈).

Valg af en videostandard, der passer til dit tv [VIDEO OUT]

Y2 (Indstillinger 2) ► VIDEO OUT

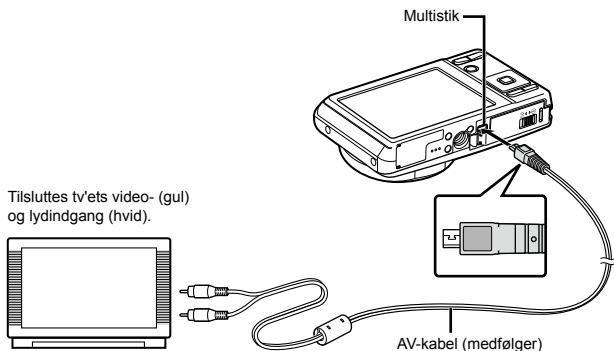
- ! Tv'ets videostandard afhænger af dit land og område. Før du viser billeder fra kameraet på dit tv, skal du vælge den videoudgang, der passer til tv'ets videosignalttype.

Undermenu 2	Anvendelse
NTSC	Ved tilslutning af kameraet til et tv i Nordamerika, Taiwan, Korea, Japan, osv.
PAL	Ved tilslutning af kameraet til et tv i de europæiske lande, Kina, osv.

- ! Standardindstillingerne varierer, afhængigt af hvilket land kameraet er købt i.

Sådan vises billeder fra kameraet på et tv

- Brug kameraet til at vælge det videosignalfORMAT, der passer til det tilsluttede tv ([NTSC]/[PAL]).
- Slut kameraet til tv'et.



- ③ Tænd for tv'et og skift "INPUT" til "VIDEO" (et indgangsstik, der sluttes til kameraet).
- ⚠ Se betjeningsvejledningen til tv'et for yderligere oplysninger om skift af indgangskilde på tv'et.
- ④ Tryk på -knappen, og brug  til at vælge det billede, der skal gengives.
- ⚠ De viste billeder og oplysningerne beskæres muligvis. Dette afhænger af tv'ets indstillinger.

Sådan spares batteri mellem optagelserne [POWER SAVE]

 (Indstillinger 3) ► POWER SAVE

Undermenu 2	Anvendelse
OFF	Annullerer [POWER SAVE].
ON	Når kameraet ikke har været brugt i ca. 10 sekunder, slukkes skærmen automatisk for at spare på batteriet.

Sådan fortsættes standbyfunktion

Tryk på en vilkårlig knap.

Printning

Direkte printning (PictBridge¹)

Ved at slutte kameraet til en PictBridge kompatibel printer kan du printe billeder direkte uden at bruge en computer.

Se printerens betjeningsvejledning for at finde ud af, om din printer understøtter PictBridge.

¹ PictBridge er en standard, der bruges ved tilslutning af digitalkameraer og printere fra forskellige producenter og printe billeder direkte.

- ! De printerindstillinger, papirformater og andre parametre, der kan indstilles med kameraet afhænger af den printer, der bruges. Se betjeningsvejledningen til printerens for yderligere oplysninger.
- ! Se printerens betjeningsvejledning for yderligere oplysninger om tilgængelige papirformater, ilægning af papir og isætning af blækpatroner.

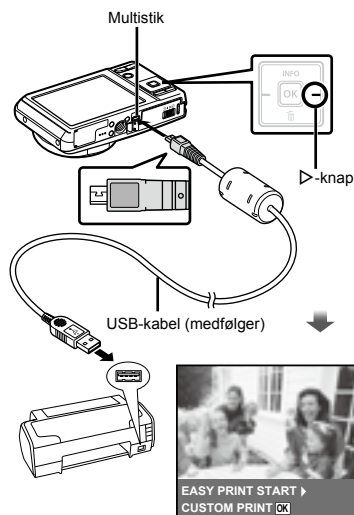
Printning af billeder med printerens standard-indstillinger [EASY PRINT]

- ! I [SETUP] skal [USB CONNECTION] indstilles til [PRINT]. „Brug af menuen“ (s. 4)

1 Vis det billede, der skal printes på skærmen.

- ! Visning af billeder (s. 16)

2 Tænd printeren, og slut kameraet til printeren.



3 Tryk på ► for at starte printningen.

4 Hvis du vil printe et nyt billede, skal du bruge ◀► til at vælge et billede og trykke på OK-knappen.

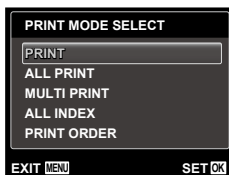
Sådan afsluttes printningen

Når et valgt billede vises på skærmen, skal du tage USB kablet ud af kameraet og printeren.



Ændring af printerens indstillinger [CUSTOM PRINT]

- 1 Følg trin 1 og 2 for [EASY PRINT] (s. 37).
- 2 Tryk på **OK**-knappen for at starte printning.
- 3 Brug Δ ∇ til at vælge printfunktion, og tryk på **OK**-knappen.

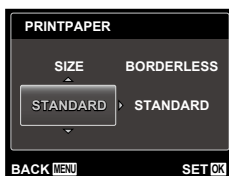


Undermenu 2	Anvendelse
PRINT	Det i trin 6 valgte billede printes.
ALL PRINT	Alle billeder i den indbyggede hukommelse eller på kortet printes.
MULTI PRINT	Et billede printes i forskellige formater.
ALL INDEX	Der printes et indeks over alle billeder i den indbyggede hukommelse eller på kortet.
PRINT ORDER ^{*1}	Der printes billeder ud fra printkodningsdataene på kortet.

^{*1} [PRINT ORDER] kan kun bruges, når der i forvejen er oprettet printkodninger. "Printkodninger (DPOF)" (s. 40)

- 4 Brug Δ ∇ til at vælge [SIZE] (Undermenu 3), og tryk på $\triangleright$.

! Hvis skærmen [PRINTPAPER] ikke vises, er [SIZE], [BORDERLESS] og [PICS/SHEET] indstillet til printerens standard.



- 5 Brug Δ ∇ til at vælge indstillingen [BORDERLESS] eller [PICS/SHEET], og tryk på **OK**-knappen.

Undermenu 4	Anvendelse
OFF/ON ^{*1}	Billedet printes med en ramme omkring det ([OFF]). Billedet printes, så det fylder hele arket ([ON]).
(Antallet af billeder pr. ark varierer afhængigt af printerens)	Der kan kun vælges et antal billeder pr. ark ([PICS/SHEET]), hvis [MULTI PRINT] blev valgt i trin 3.

^{*1} De tilgængelige indstillinger for [BORDERLESS] varierer afhængigt af printerens.

! Hvis der vælges [STANDARD] i trin 4 og 5, printes billedet med printerens standardindstillinger.

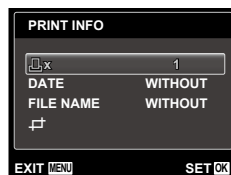


- 6 Brug $\triangleleft$ $\triangleright$ til at vælge et billede.

- 7 Tryk på Δ for at oprette en printkodning for det aktuelle billede. Tryk på ∇ for at foretage detaljerede printerindstillinger for det aktuelle billede.

Sådan vælges detaljerede printerindstillinger

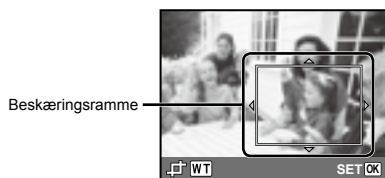
- 1 Brug Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ til at vælge indstillingen, og tryk på **OK**-knappen.



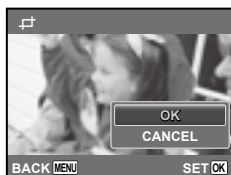
Undermenu 5	Undermenu 6	Anvendelse
	0 til 10	Dette vælger antal print.
DATE	WITH/ WITHOUT	Hvis du vælger [WITH], printes billederne med dato. Hvis du vælger [WITHOUT], printes billederne uden dato.
FILE NAME	WITH/ WITHOUT	Hvis du vælger [WITH], printes filnavnet på billedet. Hvis du vælger [WITHOUT], printes filnavnet ikke på billedet.
	(Fortsætter til indstillingsmenuen.)	Dette markerer en del af billedet til printning.

Sådan beskæres et billede []

- 1 Brug zoomknapperne til at vælge beskæringsrammens størrelse, og brug Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ til at flytte rammen. Tryk derefter på **[OK]**-knappen.

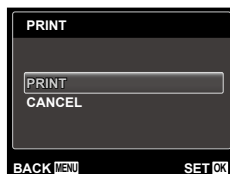


- 2 Brug Δ ∇ til at vælge [OK], og tryk på **[OK]**-knappen.



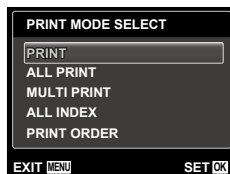
- 8 Gentag eventuelt trin 6 og 7 for at vælge det billede, der skal printes, vælg detaljerede indstillinger og [SINGLE PRINT] indstillingen.

9 Tryk på **[OK]**-knappen.



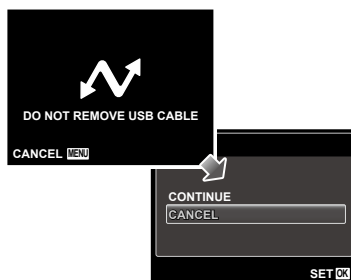
10 Brug Δ ∇ til at vælge [PRINT], og tryk på **[OK]**-knappen.

- Printningen begynder.
- Når [OPTION SET] vælges i [ALL PRINT], vises skærmen [PRINT INFO].
- Når printningen er afsluttet, vises menuen [PRINT MODE SELECT].



Sådan annulleres printningen

- 1 Når [DO NOT REMOVE USB CABLE] vises, skal du trykke på **[MENU]**-knappen, bruge Δ ∇ til at vælge [CANCEL], og derefter trykke på **[OK]**-knappen.



11 Tryk på MENU-knappen.

12 Når meddelelsen [REMOVE USB CABLE] vises, skal du tage USB kablet ud af kameraet og printeren.

Printkodninger (DPOF¹⁾)

Når du bruger printkodninger, gemmes antal print og indstilling for indfotografering af dato i billedoplysningerne på kortet. Dette gør det let at printe billederne på en printer eller få dem printet hos en professionel fotoserviceudbyder, der understøtter DPOF, ved kun at bruge printkodningerne på kortet uden en computer eller et kamera.

¹ DPOF er et standardformat, der bruges til lagring af automatiske printoplysninger fra digitalkameraer.

! Du kan kun oprette printkodninger for billeder, der er gemt på kortet. Sæt et kort med billeder i kameraet, før du opretter printkodninger.

! DPOF kodninger, der er oprettet på en anden DPOF enhed, kan ikke ændres med dette kamera. Ændringer skal foretages på den oprindelige enhed. Når du opretter nye DPOF kodninger med kameraet, slettes de printkodninger, der blev oprettet med den anden enhed.

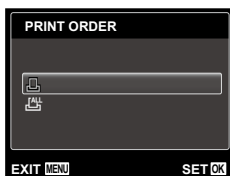
! Der kan oprettes DPOF kodninger for op til 999 billeder pr. kort.

Printkodning af enkeltbilleder [L]

1 Vis [SETUP]-menuen.

! "Brug af menuen" (s. 4)

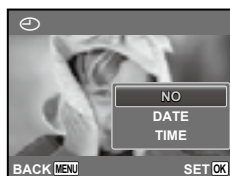
2 Fra gengivemenue [L], skal du vælge [PRINT ORDER], og derefter trykke på [OK]-knappen.



3 Brug Δ ∇ til at vælge [L], og tryk på [OK]-knappen.

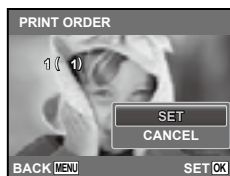


4 Brug $\triangleleft$ $\triangleright$ til at vælge et billede der skal printes. Brug Δ ∇ til at vælge antal. Tryk på [OK]-knappen.



5 Brug Δ ∇ til at vælge indstillingen [L] (datoprint), og tryk på [OK]-knappen.

Undermenu 2	Anvendelse
NO	Kun billedet printes.
DATE	Optagedatoen printes på billedet.
TIME	Optagetidspunktet printes på billedet.



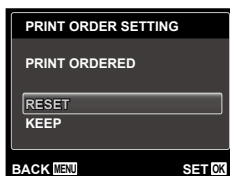
6 Brug Δ ∇ til at vælge [SET], og tryk på [OK]-knappen.

Sådan printkodes alle billeder på kortet [ALL]

- 1 Følg trin 1 og 2 i [ALL] (s. 40).
- 2 Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [ALL], og tryk på **OK**-knappen.
- 3 Følg trin 5 og 6 i [ALL].

Nulstilling af alle printkodningsdata

- 1 Følg trin 1 og 2 i [ALL] (s. 40).
- 2 Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [ALL], eller [ALL], og tryk på **OK**-knappen.



- 3 Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [RESET], og tryk på **OK**-knappen.

Nulstilling af printkodningsdata for valgte billeder

- 1 Følg trin 1 og 2 i [ALL] (s. 40).
- 2 Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [ALL], og tryk på **OK**-knappen.
- 3 Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [KEEP], og tryk på **OK**-knappen.
- 4 Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge billedet med den printkodning, som du vil annullere. Brug $\Delta \nabla$ til at indstille printantallet til "0".
- 5 Gentag eventuelt trin 4, og tryk på **OK**-knappen, når du er færdig.
- 6 Brug $\Delta \nabla$ til at vælge indstillingen [☺] (datoprint), og tryk på **OK**-knappen.
 - Indstillingerne anvendes på de resterende billeder med printkodningsdata.
- 7 Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [SET], og tryk på **OK**-knappen.



Tip om brug

Hvis kameraet ikke fungerer efter hensigten, eller der vises en fejlmeddelelse på skærmen, og du ikke er sikker på, hvad du skal gøre, skal du læse nedenstående for at løse problemet.

Fejlfinding

Batteri

"Kameraet fungerer ikke, selvom batteriet er sat i."

- Sæt et opladet batteri i kameraet, og sørg for, at det vender korrekt.

"Opladning af batteriet" (s. 10), "Indsættelse af SD/SDHC-hukommelseskort (købes separat)" (s. 11)

- Batteriets ydeevne kan være midlertidigt nedsat på grund af lav temperatur. Tag batterierne ud af kameraet, og varm dem op ved at putte dem i lommen i et stykke tid.

Kort/indbygget hukommelse

"Der vises en fejlmeddelelse."

"Fejlmeddelelse" (s. 43)

Udløser

"Der tages ikke et billede, når udløseren trykkes ned."

- Annuller hvilefunktion. Hvis kameraet ikke betjenes i 3 minutter, efter at der er tændt for det, skifter det automatisk til dvaletilstand, og skærmen slukkes, for at spare på batteriet. Der tages ikke et billede, selvom udløseren trykkes helt ned i denne funktion. Brug zoomknapperne eller andre knapper til at bringe kameraet ud af hvilefunktionen, før der tages et billede. Hvis kameraet ikke betjenes i 12 minutter, slukkes det automatisk. Tryk på **ON/OFF**-knappen for at tænde kameraet.
- Tryk på -knappen for at indstille en optagefunktion.
- Vent med at tage billedet, indtil (opladning af flash) holder op med at blinke.

- Ved længere brug af kameraet kan den indvendige temperatur stige og få kameraet til automatisk at lukke ned. Hvis det sker, skal du fjerne batteriet fra kameraet og vente, indtil kameraet er kølet tilstrækkeligt ned. Kameraets udvendige temperatur kan også stige under brug. Det er normalt og er ikke tegn på fejlfunktion.

Skærm

"Vanskeligt at aflæse."

- Der kan være opstået kondens¹⁾. Sluk for kameraet, og vent til kamerahuset har samme temperatur som omgivelserne og er tørt, før du tager billeder.

¹⁾ Der kan opstå dug i kameraet, når det hurtigt bringes fra et koldt sted til et varmt og fugtigt rum.

"Der er lodrette linjer på skærmen."

- Dette kan opstå, hvis kameraet er rettet mod et meget lyst motiv under en skyfri himmel, osv. Linjerne kan dog ikke ses på det færdige billede.

"Lyset fanges på billedet."

- Optagelse med flash i mørke omgivelser giver et billede med mange refleksioner, når flashen rammer støvpartikler i luften.

Dato- og tidsfunktion

"Dato- og tidsindstillinger vender tilbage til standardindstillingen."

- Hvis batteriet tages ud af kameraet og ikke sættes i igen i ca. en dag²⁾, vender dato- og tidsindstillingerne tilbage til standardindstillingen, og skal indstilles igen.
- ²⁾ Den tid der går, før dato- og tidsindstillingerne vender tilbage til standardindstillingen varierer, afhængigt af hvor længe batterierne har siddet i kameraet.

"Indstilling af dato, tid og tidszone" (s. 13)

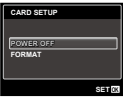
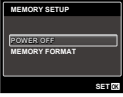
Diverse

"Kameraet laver en lyd, når jeg optager billeder."

- Kameraet kan aktivere optikken og lave en lyd, selv om der ikke udføres nogen handling. Det skyldes, at kameraet automatisk udfører autofokusering, så det er klar til optagelse.

Fejlmeddelelse

! Når en af nedenstående meddelelser vises på skærmen, skal du læse løsningsforslaget.

Fejlmeddelelse	Afhjælpning
 CARD ERROR	Kortproblem Isæt et nyt kort.
 WRITE PROTECT	Kortproblem Kortets skrivebeskyttelseskontakt er indstillet til "LOCK"-siden. Frigiv kontakten.
 MEMORY FULL	Problem i den indbyggede hukommelse • Isæt et kort. • Slet uønskede billeder.¹
 CARD FULL	Kortproblem • Udskift kortet. • Slet uønskede billeder.¹
	Kortproblem Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [FORMAT], og tryk på OK -knappen. Brug derefter $\Delta \nabla$ til at vælge [YES], og tryk på OK -knappen. ²
	Problem i den indbyggede hukommelse Brug $\Delta \nabla$ til at vælge [MEMORY FORMAT], og tryk på OK -knappen. Brug derefter $\Delta \nabla$ til at vælge [YES], og tryk på OK -knappen. ²
 NO PICTURE	Problem i den indbyggede hukommelse/på kortet Du skal tage billeder, før du kan få dem vist.
 PICTURE ERROR	Problem med det valgte billede Brug et redigeringsprogram osv. til at få vist billedet på en computer. Hvis billedet stadig ikke kan vises, er billedfilen beskadiget.
 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Problem med det valgte billede Brug et redigeringsprogram osv. til at redigere billedet på en computer.
 BATTERY EMPTY	Problem med batteriet Oplad batteriet.
 NO CONNECTION	Problem med forbindelsen Slut kameraet korrekt til computeren eller printeren.
 NO PAPER	Printerproblem Læg papir i printeren.

 NO INK	Printerproblem Fyld mere blæk på printeren.
 JAMMED	Printerproblem Fjern det fastkørte papir.
SETTINGS CHANGED³	Printerproblem Vend tilbage til de indstillinger, hvor printeren kan bruges.
 PRINT ERROR	Printerproblem Sluk for kameraet og printeren, kontroller, om der er problemer med printeren, og tænd dem igen.
 CANNOT PRINT⁴	Problem med det valgte billede Brug en computer til at printe.

¹ Overfør vigtige billeder til computeren inden sletningen.

² Alle data slettes.

³ Denne meddelelse vises f.eks., når printerens papirbakke er fjernet. Brug ikke printeren, når du vælger printindstillinger på kameraet.

⁴ Dette kamera kan muligvis ikke printe billeder, der er taget med et andet kamera.

Tips til optagelse

Læs nedenstående, når du ikke er sikker på, hvordan du får taget det billede, som du forestiller dig.

Fokusering



"Stil skarpt på motivet"

- Sådan tager du et billede af et motiv uden for skærmens midte

Stil skarpt på en genstand, der har samme afstand til kameraet som motivet, komponer optagelsen, og tag billedet.

Sådan trykkes udløseren halvt ned (s. 14)

- Indstil [AF MODE] (s. 28) til [FACE/ESP]
- Optagelse af et billede med [AF TRACKING]-funktion (s. 28)

Kameraet følger automatisk motivets bevægelser for hele tiden at fokusere på det.

- Sådan tager du et billede, når det er svært at bruge autofokus

I nedenstående tilfælde skal du gøre følgende: Stil skarpt på en genstand med stor kontrast, der har samme afstand til kameraet som motivet (ved at trykke udløseren halvt ned), komponer optagelsen, og tag billedet.

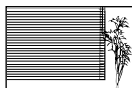
Motiver med lav kontrast



Når meget lyse motiver er midt på skærmen



Motiv uden lodrette linjer¹

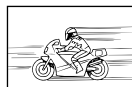


¹ Du kan også komponere billedet ved at holde kameraet lodret, når du stiller skarpt, for derefter at vende kameraet tilbage til vandret position for at tage billedet.

Når afstanden til motiverne varierer



Motiver i bevægelse



Motiver der ikke er i midten af billedet



Kamerarystelser



"Sådan tager du billeder uden rystelser"

- Optagelse af billeder med [M]-funktionen (s. 20)
 - Vælg [SPORT] i [SCN]-funktion (s. 20)
- Funktionen [SPORT] bruger en hurtigere lukkertid og kan begrænse det slør, der opstår, når motivet bevæger sig.
- Optagelse af billeder med høj ISO følsomhed

Hvis der vælges en høj ISO følsomhed, kan du tage billeder med en højere lukkertid på steder, hvor det ikke er muligt at bruge en flash.

"Vælg af ISO-følsomhed" (s. 25)

Eksponering (lysstyrke)



"Optagelse af billeder med korrekt lysstyrke"

- Optagelse af billeder med udfyldningsflash [FILL IN] (s. 23)
- Et motiv i modlys bliver lysere.
- Optagelse af billeder med eksponeringskompensation (s. 24)

Tilpas lysstyrken på optageskærmen. Når du tager billeder af hvide motiver (f.eks. sne), bliver billedet mørkere, end motivet er i virkeligheden. Brug eksponeringskompensation til at justere i positiv (+) retning for at få hvide nuancer til at se rigtige ud. Når du tager billeder af sorte motiver, er det effektivt at justere i negativ (-) retning.

"Optagelse af billeder med naturlige farver"

- **Optagelse af billeder med valg af hvidbalance (s. 25)**

I de fleste situationer opnås det bedste resultat med [WB AUTO]-indstillingen, men til visse motiver kan det være nødvendigt at eksperimentere med forskellige indstillinger. (Gælder især for skygger under en skyfri himmel, i situationer hvor naturligt og kunstigt lys blandes osv.)

Billedkvalitet

"Sådan tager du skarpere billeder"

- **Optagelse af billeder med optisk zoom**

Undgå at bruge digital zoom (s. 16), når du tager billeder.

- **Optagelse af billeder med lav ISO følsomhed**

Hvis billedet tages med en høj ISO følsomhed, kan der opstå støj (små farvede prikker og farveujævnheder, der ikke var på det oprindelige billede), og billedet kan komme til at se kornet ud. Resultatet er mere kornet, end hvis billedet var taget med lav ISO følsomhed.

"Valg af ISO-følsomhed" (s. 25)

Batterier

"Sådan får du batterierne til at holde længere"

- **Undgå følgende, når du ikke tager billeder, fordi det bruger meget strøm**
 - At trykke udløseren halvt ned gentagne gange
 - Gentagen brug af zoom
- **Indstil [POWER SAVE] (s. 36) til [ON]**

Tip til visning/redigering
Gengivelse

"Gengivelse af billeder i den indbyggede hukommelse og på kortet"

- **Fjern kortet, når der afspilles billeder fra den indbyggede hukommelse**
 - Indsættelse af batteriet og SD/SDHC-hukommelseskort (købes separat) (s. 11)

Redigering

"Sletning af lyd, der er optaget til et billede"

- **Overspil lyden med ingenting, når billedet vises**

"Tilføjelse af lyd til billeder [🔊]" (s. 31)

Vedligeholdelse af kameraet

Udvendigt

- Tør det forsigtigt af med en blød klud. Brug en klud, der er dyppet i mildt sæbevand og opvredet hårdt, hvis kameraet er meget snavset. Tør kameraet af med den fugtige klud, og tør efter med en tør klud. Hvis kameraet har været brugt på stranden, skal det tørres af med en klud, der er dyppet i rent vand og opvredet hårdt.

Skærm

- Tør den forsigtigt af med en blød klud.

Optik

- Fjern støv med en almindelig puster, og tør forsigtigt efter med en linseklud.

Batteri/oplader

- Tør forsigtigt af med en blød, tør klud.

- ! Brug ikke kraftige opløsningsmidler, f.eks. benzol eller sprit, eller klude, der er behandlet med kemikalier.
- ! Der kan opstå mug på optikken, hvis den er meget snavset.

Opbevaring

- Fjern batteriet og kortet, og opbevar kameraet et køligt og tørt sted med god ventilation, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Sæt jævnligt batteriet i, og kontroller kameraets funktioner.
- ! Undgå at opbevare kameraet sammen med kemiske produkter, da det kan medføre korrosion.

Batteri og oplader

- Dette kamera bruger et Olympus Li-ion batteri (LI-42B/LI-40B). Batterier af anden type kan ikke bruges.
- ! Forsigtig:
Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med et batteri af forkert type. Bortskaf det bruge batteri ved at følge anvisningerne. (s. 52)
- Strømforbruget varierer afhængigt af, hvilke funktioner du bruger.
- I nedenstående situationer bruger kameraet hele tiden strøm, og batteriet bliver hurtigt tomt.
 - Gentagen brug af zoom.
 - Udløseren trykkes halvt ned gentagne gange i optagefunktion og autofokus aktiveres.
 - Visning af et billede på skærmen i lang tid.
 - Kameraet er sluttet til en computer eller printer.
- Hvis der bruges et næsten tomt batteri, slukker kameraet muligvis uden, at symbolet for lavt batteriniveau vises.
- Det genopladelige batteri er ikke helt opladet ved leveringen. Oplad batteriet helt med opladeren LI-41C/LI-40C før brug.
- Det tager normalt cirka 2 timer at oplade det medfølgende genopladelige batteri (varierer afhængigt af brug).
- Den medfølgende LI-41C batterioplader bruges kun til LI-42B/LI-40B batteriet. Andre batterityper må ikke oplades med den medfølgende batterioplader. Det kan forårsage eksplosion, lækage, overophedning eller brand.
- For batterioplader af indstikstypen: Denne strømenhed er beregnet til at være korrekt placeret i lodret stilling eller i en holder på gulvet.

Brug af din oplader i udlandet

- Opladeren kan bruges med de fleste boligstrømkilder inden for området 100 V til 240 V AC (50/60Hz) over hele verden. Afhængigt af det land eller det område, som du befinder dig i, kan stikkontakten dog have forskellige udformninger, og opladeren kan kræve en adapter for at passe i stikkontakten. Kontakt din lokale elektriker eller rejsebureauet for at få yderligere oplysninger.
- Brug ikke rejsespændingsomformere, da de kan beskadige din oplader.

Brug af det SD/SDHC-hukommelseskort

Hukommelseskortet (og den indbyggede hukommelse) svarer til den film, der bruges i et almindeligt kamera. Det er også muligt at slette og redigere optagne billeder (data) ved hjælp af en computer. Kort kan tages ud af kameraet og skiftes ud, hvilket ikke er muligt med den indbyggede hukommelse. Man kan tage flere billeder med kort med større kapacitet.

Skrivebeskyttelseskontakt til SD/SDHC-kort

SD/SDHC-kort krop har en skrivebeskyttelseskontakt. Hvis du sætter kontakten til "LOCK"-side, vil du ikke kunne skrive til kortet, slette data eller formatere. Frigiv kontakten for at aktivere skrivning.



Kort, der er kompatible med kameraet
SD/SDHC-hukommelseskort (for flere oplysninger, besøg Olympus' websted)



Brug af et nyt kort

Kort skal formateres med dette kamera før første brug eller efter at have været anvendt med andre kameraer eller computere.
[MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (s. 32)

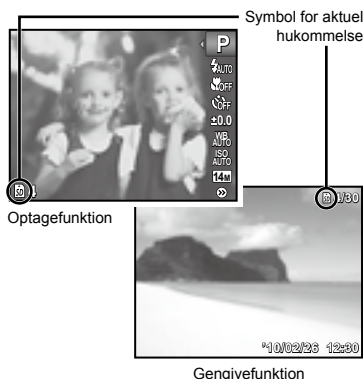
Kontrol af billedplacering

Hukommelsessymbolet viser, om det er den indbyggede hukommelse eller kortet, der bruges til at optage og gengive billeder.

Symbol for aktuel hukommelse

: Den indbyggede hukommelse bruges

: Kortet bruges



- ⚠ Selvom du bruger [MEMORY FORMAT]/[FORMAT], [ERASE], [SEL. IMAGE] eller [ALL ERASE], slettes dataene på kortet ikke helt. Når du kasserer kortet, skal du ødelægge det, så andre ikke kan se dine personlige data.

Læsning/skrivning på kortet

Under optagelse lyser den aktuelle hukommelsesindikator rødt, når kameraet skriver data. Åbn aldrig batteri-/kortdækslet, og tag aldrig USB-kablet ud. Dette kan beskadige dine billeder, men den indbyggede hukommelse eller kortet kan også blive ødelagt.



Antal billeder der kan gemmes/Kontinuerlig optagelængde (film) i den indbyggede hukommelse og på SD/SDHC-hukommelseskort

! Angivelserne af antal billeder, der kan gemmes, samt kontinuerlig optagelængde er omtrentlige. Den aktuelle kapacitet afhænger af optageforholdene og det anvendte kort.

Billeder

OPLØSNING	KOMPRIMERING	Antal billeder, der kan gemmes			
		Indbygget hukommelse		SD/SDHC hukommelseskort (1 GB)	
		Med lyd	Uden lyd	Med lyd	Uden lyd
14M 4288×3216	FINE	6	6	141	141
	NORM	13	13	276	279
8M 3264×2448	FINE	11	11	240	242
	NORM	22	22	465	473
5M 2560×1920	FINE	18	18	383	388
	NORM	37	38	776	797
3M 2048×1536	FINE	29	30	611	624
	NORM	57	59	1.187	1.236
2M 1600×1200	FINE	47	48	977	1.009
	NORM	88	94	1.835	1.954
1M 1280×960	FINE	71	75	1.477	1.553
	NORM	133	146	2.753	3.028
VGA 640×480	FINE	225	266	4.659	5.506
	NORM	366	488	7.571	10.095
16:9S 1920×1080	FINE	43	45	904	931
	NORM	83	88	1.730	1.835

Film

OPLØSNING	BILLEDFREKVENS	Kontinuerlig optagelængde			
		Indbygget hukommelse		SD/SDHC hukommelseskort (1 GB)	
		Med lyd	Uden lyd	Med lyd	Uden lyd
VGA 640×480	30	25 sek.	26 sek.	8 min. 55 sek.	8 min. 58 sek.
	15	51 sek.	52 sek.	17 min. 44 sek.	17 min. 56 sek.
720P 320×240	30	1 min. 9 sek.	1 min. 11 sek.	24 min. 5 sek.	24 min. 27 sek.
	15	2 min. 17 sek.	2 min. 22 sek.	47 min. 27 sek.	48 min. 54 sek.

! Den maksimale filstørrelse for en enkelt film er 2 GB uanset kortets kapacitet.

Sådan øges det antal billeder, der kan tages

Du kan slette uønskede billeder eller slutte kameraet til en computer eller en anden enhed og gemme billederne der for senere at slette billederne i den indbyggede hukommelse eller på kortet. [ERASE] (s. 18, 30), [SEL. IMAGE] (s. 30), [ALL ERASE] (s. 30), [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (s. 32)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER



En trekant med et udråbstegn gør dig opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger i det materiale, der er vedlagt produktet.



FARE

Hvis produktet bruges uden hensyn til oplysningerne under dette symbol, er der risiko for alvorlig personskade eller dødsfald.



ADVARSEL

Hvis produktet bruges uden hensyn til oplysningerne under dette symbol, er der risiko for personskade eller dødsfald.



FORSIGTIG

Hvis produktet bruges uden hensyn til oplysningerne under dette symbol, er der risiko for lettere personskade, beskadigelse af udstyret eller tab af værdifulde data.

ADVARSEL!

FOR AT UNDGÅ RISIKO FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD MÅ DETTE PRODUKT ALDRIG ADSKILLES ELLER UDSÆTTES FOR HØJ LUFTFUGTIGHED.

Generelle forholdsregler

Læs alle anvisninger – Læs hele vejledningen, før produktet tages i brug. Gem alle vejledninger og al dokumentation til senere brug.

Rengøring – Tag altid stikket ud, inden produktet rengøres. Brug kun en blød klud til rengøring. Brug hverken væsker, rensmidler på spraydåse eller organiske opløsningsmidler til at rengøre dette produkt.

Tilbehør – For din egen sikkerhed og for at undgå beskadigelse af produktet, bør du kun bruge tilbehør anbefalet af Olympus.

Vand og fugt – Læs afsnittet om sikring mod vejret for forholdsregler for produkter, der er sikret mod vejret.

Placering – For at undgå skader på produktet og personer skal dette produkt anbringes på et sikkert stativ, holder eller el. lign.

Strømforsyning – Produktet må kun tilsluttes de strømkilder, der er angivet på produktets mærkat.

Fremmedlegemer – For at undgå personskade må der aldrig stikkes metalgenstande ind i produktet.

Varme – Dette produkt må aldrig bruges eller opbevares i nærheden af en varmekilde, f.eks. en radiator, et varmespæld, en brændeovn eller andre varmeudviklende apparater herunder stereoforstærkere.

Håndtering af kameraet



ADVARSEL

- Brug ikke kameraet i nærheden af brændbare eller eksplosive gasser.
- Brug ikke flashen og LED lys tæt på mennesker (spædbørn, mindre børn osv.).
 - Du skal være mindst 1 m væk fra personens ansigt. Hvis flashen aktiveres for tæt på et motivs øjne, kan det medføre kortvarig synsnedværgelse.
- Sørg for at holde spædbørn og mindre børn væk fra kameraet.
 - Sørg altid for, at kameraet er uden for mindre børns rækkevidde for at undgå, at der opstår følgende farlige situationer, som kan medføre alvorlig personskade:
 - Kvælning som følge af, at remmen kommer omkring halsen.
 - At batterier, kort eller andre smådele bliver slugt ved et uheld.
 - At flashen ved et uheld udløses direkte i deres egne øjne eller i andre børns øjne.
 - Personsikade ved et uheld som følge af kameraets bevægelige dele.
- Se ikke direkte mod solen eller kraftige lyskilder gennem kameraet.
- Kameraet må ikke bruges eller opbevares i støvede eller fugtige omgivelser.
- Dæk ikke flashen med hænderne, når den udløses.
- Brug kun SD/SDHC-hukommelseskort. Anvend aldrig andre typer af kort.
 - Hvis du ved et uheld skulle indsætte en anden type kort i kameraet, skal du kontakte en autoriseret forhandler eller servicecenter. Forsøg ikke at fjerne kortet med magt.



FORSIGTIG

- Brug ikke kameraet, hvis der kommer lugt, støj eller røg fra det.
 - Fjern i så fald aldrig batteriet med de bare hænder. Det kan medføre brand eller forbrænding af hænderne.
- Hold aldrig og brug aldrig kameraet med våde hænder.
- Læg ikke kameraet, hvor det kan blive udsat for meget høje temperaturer.
 - Dette kan ødelægge dele i kameraet og kan under visse omstændigheder medføre, at der går ild i kameraet. Brug ikke opladeren, hvis den er dækket (f.eks. med et tæppe). Det kan medføre overophedning og brand.

- **Vær forsigtig med kameraet, så lettere forbrænding undgås.**
 - Kameraet indeholder metaldele, der kan blive overophedede, så de kan give lettere forbrændinger. Vær opmærksom på følgende:
 - Kameraet bliver varmt efter brug i en længere periode. Hvis du fortsætter med at bruge kameraet, kan det medføre lette forbrændinger.
 - På steder med meget lave temperaturer, kan kameraet blive koldere end omgivelses-temperaturen. Bær om muligt handsker, når kameraet bruges i lave temperaturer.
- **Vær forsigtig med remmen.**
 - Vær forsigtig med remmen, når kameraet bæres. Den kan let få fat i andre ting og forårsage alvorlig skade.

Forholdsregler ved håndtering af batterier

Følg disse vigtige anvisninger for at undgå, at batterierne lækker, bliver overophedet, brænder, eksploderer eller forårsager elektriske stød eller forbrændinger.

FARE

- Kameraet bruger et Li-ion batteri som angivet af Olympus. Oplad batteriet med den angivne oplader. Må ikke bruges med andre opladere.
- Forsøg aldrig at opvarme eller brænde batterier.
- Tag forholdsregler ved opbevaring og transport af batterier for at undgå, at de kommer i forbindelse med metalgenstande som smykker, nåle, låse osv.
- Opbevar aldrig batterier i direkte sollys, ved høje temperaturer i en varm bil eller i nærheden af en varmekilde osv.
- Læs alle anvisninger grundigt igennem i forbindelse med håndtering af batterier for at undgå, at de lækker, eller polerne ødelægges. Forsøg aldrig at adskille batterier eller lodde dem osv.
- Hvis du får batterisyre i øjnene, skal du omgående skylle med rent rindende vand og søge læge med det samme.
- Batterier skal altid opbevares utilgængeligt for børn. Hvis et barn sluger et batteri, skal du omgående søge læge.

ADVARSEL

- Opbevar altid batterier tørt.
- For at forhindre, at batterierne lækker, overophedes eller forårsager brand og eksplosion, bør der kun anvendes batterier, som er anbefalet til dette produkt.
- Sæt batteriet forsigtigt i som beskrevet i betjeningsvejledningen.
- Hvis genopladelige batterier ikke er blevet ladet op på den angivne tid, skal opladningen standses og batterierne må ikke bruges.

- Brug ikke batteriet, hvis det er i stykker.
- Hvis et batteri lækker, bliver misfarvet, deformt eller på anden måde defekt under brug, skal man stoppe brugen af kameraet.
- Hvis der kommer batterisyre på tøj eller hud, skal tøjet omgående fjernes og det pågældende område skylles med rindende rent, koldt vand. Hvis væsken forårsager forbrændinger på huden, skal der søges læge med det samme.
- Udsæt ikke batterier for kraftige stød eller vedvarende rystelser.

FORSIGTIG

- Kontrollér altid batteriet omhyggeligt for lækager, misfarvning, deformation og andre afvigelser, før det sættes i.
- Batteriet kan blive varmt ved lang tids brug. For at undgå mindre forbrændinger må det aldrig tages ud umiddelbart efter brug af kameraet.
- Tag altid batteriet ud af kameraet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.

Forsigtighed ved brug af kameraet

- Kameraet indeholder elektroniske præcisionsdele. Derfor må det aldrig efterlades på følgende steder under brug eller ved opbevaring:
 - Omgivelser med høje temperaturer og/eller høj luftfugtighed eller store temperaturudsving. I direkte sollys, på stranden, i en lukket bil eller tæt på andre varmekilder (ovn, radiator osv.) eller luftfugtere.
 - Steder med meget sand eller støv.
 - I nærheden af brændbare ting eller eksplosiver.
 - Fugtige steder, f.eks. badeværelser eller i regnvejr. Læs også vejledningen til produkter med vejrssikkert design, hvis disse anvendes.
 - Steder, der er udsat for kraftige rystelser.
- Undgå at tabe eller smide kameraet eller udsætte det for rystelser og stød.
- Regulér kameraets position ved at dreje på stativhovedet, når kameraet er monteret på et stativ. Drej ikke kameraet.
- Rør ikke ved kameraets elektriske kontakter.
- Efterlad ikke kameraet med optikken direkte mod solen. Optikken eller lukkeren kan tage skade og give farvefejl, spøgelsesbilleder på CCD'en eller forårsage brand.
- Indstil ikke optikken med vold.
- Fjern batterierne, hvis kameraet ikke skal bruges i længere tid. Opbevar kameraet et køligt og tørt sted, så der ikke opstår fugtighed eller dannes mug i kameraet. Kontrollér kameraet, inden det tages i brug igen ved at trykke på udløseren for at kontrollere, om kameraet fungerer korrekt.
- Overhold altid de begrænsninger til driftsmiljøet, der er beskrevet i kameraets betjeningsvejledning.

Forholdsregler ved håndtering af batterier

- Dette kamera bruger et Li-ion batteri som angivet af Olympus. Brug ikke andre typer batterier.
- Hvis batteripolerne bliver våde eller fedtede, kan der opstå fejl i kontakten med kameraet. Tør batteriet grundigt af med en tør klud før brug.
- Oplad altid et batteri, når det bruges første gang, eller hvis det ikke har været brugt i længere tid.
- Når kameraet bruges ved lave temperaturer, skal kameraet og batteriet holdes så varme som muligt. Et batteri, der er blevet afladet i kulde, kan fungere igen, når det opvarmes til stuetemperatur.
- Antallet af billeder, der kan tages, afhænger af optageforholdene og batteriet.
- Køb altid ekstra batterier før længere rejser, specielt i udlandet. Det anbefalede batteri kan være vanskeligt at finde i udlandet.
- Beskyt miljøet, og bortskaf batterierne korrekt. Når brugte batterier smides væk, skal du tildække polerne og altid overholde gældende love og regler.

LCD skærm

- Tryk ikke for hårdt på skærmen. Billedet kan blive sløret, og der kan opstå gengivefejl, eller skærmen kan blive ødelagt.
- Der kan forekomme en lysstribe foroven og forneden på skærmen. Det er ikke en fejl.
- Hvis et motiv ses diagonalt på skærmen, kan linjerne forekomme ujævne. Dette er ikke en fejl. Lysstriben er mindre synlig i gengivefunktion.
- I kolde omgivelser kan LCD skærmen være lang tid om at tænde eller farverne kan skifte forbigående. Ved brug i meget kolde omgivelser er det en god ide at varme kameraet op en gang i mellem. En LCD skærm, der ikke fungerer godt ved lave temperaturer, fungerer helt normalt ved normale temperaturer.
- LCD'en i denne skærm er fremstillet med højteknologiske præcisionsværktøjer. Der kan dog forekomme permanent mørke eller lyse punkter på LCD skærmen. Afhængigt af synsvinklen og billedets farver kan disse punkter variere i farver og lysstyrke. Det er ikke en fejl.

Rettigheder og bemærkninger

- Olympus fremsætter ingen erklæringer og lover ingen garantier vedrørende skader eller omkostninger opstået ved lovmæssig korrekt brug, eller ethvert krav fra tredjemand, som følge af forkert brug af dette produkt.
- Olympus fremsætter ingen erklæringer og lover ingen garantier vedrørende skader eller omkostninger opstået ved lovmæssig korrekt brug, og hæfter ikke for skader opstået ved slætning af billeddata.

Bortfald af garanti

- Olympus laver ingen indsigelser eller lover ingen garantier (implicit eller eksplicit) for skader eller omkostninger opstået i forbindelse med eller vedrørende indholdet i dokumentationen eller softwaren og kan aldrig gøres ansvarlig for eventuelle implicite krav vedrørende merkantil anvendelse eller andet brug eller andre direkte eller indirekte omkostninger (inklusive, men ikke begrænset til indtjeningstab, virksomhedsophør eller tab af forretningsoplysninger) forårsaget af brugen eller manglende evne til at bruge dokumentationen eller softwaren eller udstyret. I nogle lande kan firmaet ikke fralægge sig eller begrænse ansvaret for følgeomkostninger eller implicit garanti. Derfor gælder ovenstående begrænsninger muligvis ikke i dit område.
- Olympus forbeholder sig alle rettigheder til denne vejledning.

Advarsel

Fotografering uden tilladelse eller brug af ophavsretligt materiale kan være i strid med gældende lov. Olympus fralægger sig ethvert ansvar for dette, samt andre forhold, der måtte krænke indehaverne af det beskyttede materiale.

Angående copyright

Alle rettigheder forbeholdes. Intet af dette skriftlige materiale eller de vedlagte programmer må kopieres eller gengives uden tilladelse fra Olympus. Alt ansvar fralægges vedrørende brug af materialet, samt for omkostninger opstået som følge af brug af dette materiale. Olympus forbeholder sig ret til at ændre indholdet i denne dokumentation eller programmerne uden varsel.

Bemærkninger om FCC

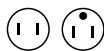
- Radio- og tv-interferens
- Ændringer eller tilpasninger, der ikke er udtrykkeligt godkendt af producenten, kan ugyldiggøre brugerens ret til at bruge dette udstyr. Udstyret er blevet afprøvet og fundet i overensstemmelse med grænseværdierne for en Klasse B digitalenhed jævnfør afsnit 15 i FCC-reglementet. Grænseværdierne har til hensigt at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en almindelig installation.
- Udstyret genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation.
- Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- eller tv-modtagelse (dette kan du finde ud af ved at slukke og tænde udstyret), skal du forsøge at udbedre situationen på en af følgende måder:
 - Juster modtagerantennen, eller placer den et andet sted.
 - Øg afstanden mellem kameraet og modtageren.
 - Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det kredsløb, som modtageren er tilsluttet.
 - Kontakt en forhandler eller autoriseret radio/tv-tekniker for at få hjælp. Når kameraet skal sluttes til en pc (personlig computer), der understøtter USB-tilslutning, må dette kun ske med det medfølgende USB-kabel fra OLYMPUS.

Enhver uautoriseret ændring eller tilpasning af udstyret kan ugyldiggøre brugerens ret til at bruge det.

Brug kun dedikeret genopladeligt batteri og batterioplader

Vi anbefaler kraftigt, at du kun bruger det originale Olympus dedikerede genopladelige batteri og oplader med dette kamera. Brug af et uoriginalt genopladeligt batterier og/eller oplader kan medføre brand eller personskade pga. lækage, varme, antænding eller ødelæggelse af batteriet. Olympus påtager sig intet ansvar for uheld eller ødelæggelse som følge af brug af batteri og/eller batterioplader, som ikke er originalt Olympus-tilbehør.

Netstikkets udformning opdelt efter land/område



Type A
(Amerikansk)



Type B
(britisk)



Type BF
(britisk)



Type B3
(britisk)



Type C
(Central- og
Østeuropa)



Type SE
(Central- og
Østeuropa)



Type O
(Oceanien)

Forsyningsspænding og stiktype beskrives i oversigten nedenfor.
Stiktypen og forsyningsspændingen afhænger af området.

Bemærk: De enkelte landes krav til netledninger skal overholdes.

- Kun USA

Brug en netledning, der findes på UL-listen. Netledningen skal være 1,8 til 3 meter lang, være af typen SPT-2 eller NISPT-2, AWG nr. 18, nominal spænding på 125 V, 7 A, med ikke-polariseret NEMA 1-15P-stik med nominal spænding på 125 V, 15 A.

Europa			
Lande/områder	Spænding	Frekvens (Hz)	Stiktype
Belgien	230	50	C
Danmark	230	50	C
Finland	230	50	C
Frankrig	230	50	C
Grækenland	220	50	C
Holland	230	50	C
Irland	230	50	C/BF
Island	230	50	C
Italien	220	50	C
Luxembourg	230	50	C
Norge	230	50	C
Polen	220	50	C
Portugal	230	50	C
Rumænien	220	50	C
Rusland	220	50	C
Schweiz	230	50	C
Slovakiet	220	50	C
Spanien	127/230	50	C
Storbritannien	240	50	BF
Sverige	230	50	C
Tjekkisk	220	50	C
Tyskland	230	50	C
Ungarn	220	50	C
Østrig	230	50	C

Asien			
Lande/områder	Spænding	Frekvens (Hz)	Stiktype
Den Koreanske	220	60	C
Republik			
Filippinerne	220/230	60	A/C
Hongkong	200/220	50	BF
Indien	230/240	50	C
Indonesien	127/230	50	C
Japan	100	50/60	A
Kina	220	50	A
Malaysia	240	50	BF
Singapore	230	50	BF
Taiwan	110	60	A
Thailand	220	50	C/BF
Vietnam	220	50	A/C

Oceanien			
Lande/områder	Spænding	Frekvens (Hz)	Stiktype
Australien	240	50	O
New Zealand	230/240	50	O

Nordamerika			
Lande/områder	Spænding	Frekvens (Hz)	Stiktype
Canada	120	60	A
USA	120	60	A

Centralamerika			
Lande/områder	Spænding	Frekvens (Hz)	Stiktype
Bahamas	120/240	60	A
Costa Rica	110	60	A
Cuba	110/220	60	A/C
Den Dominikanske Republik	110	60	A
El Salvador	110	60	A
Guatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamaica	110	50	A
Mexico	120/127	60	A
Nicaragua	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A

Sydamerika			
Lande/områder	Spænding	Frekvens (Hz)	Stiktype
Argentina	220	50	C/BF/O
Brasilien	127/220	60	A/C
Chile	220	50	C
Colombia	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

Mellemøsten			
Lande/områder	Spænding	Frekvens (Hz)	Stiktype
De Forenede Arabiske Emirater	240	50	C/BF
Irak	220	50	C/BF
Iran	220	50	C/BF
Israel	230	50	C
Saudi-Arabien	127/220	50	A/C/BF
Tyrkiet	220	50	C

Afrika			
Lande/områder	Spænding	Frekvens (Hz)	Stiktype
Algeriet	127/220	50	C
Den Demokratiske Republik Congo	220	50	C
Egypten	220	50	C
Etiopien	220	50	C
Kenya	240	50	C/BF
Nigeria	230	50	C/BF
Sydafrika	220/230	50	C/BF
Tanzania	230	50	C/BF
Tunesien	220	50	C

Til brugere i Nord- og Sydamerika

Til brugere i USA

Overensstemmelseserklæring

Modelnummer : FE-5035

Varemærke : OLYMPUS

Ansvarlig part :

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adresse : 3500 Corporate
Parkway, P.O. Box
610, Center Valley, PA
18034-0610, U.S.A.

Telefonnummer : 484-896-5000

Afprøvet og fundet i overensstemmelse
med FCC-standarder
TIL PRIVAT BRUG ELLER ERHVERVSBRUG

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15
i FCC-reglementet. Betjening er i henhold til
følgende to betingelser:

- (1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens.
- (2) Enheden skal acceptere interferens, herunder
interferens der kan forårsage uønsket drift.

Til kunder i Canada

Denne Klasse B digitaltenhed er i overens-
stemmelse med alle krav i det canadiske
reglement om interferensskabende udstyr.

OLYMPUS' INTERNATIONALE BEGRÆNSEDE GARANTI – BILLEDPRODUKTER

Olympus garanterer, at det eller de medfølgende
Olympus®-billedprodukter og relateret
Olympus®-tilbehør (enkeltvis benævnt "produkt"
og samlet benævnt "produkterne") er fri for
defekter i materiale og fremstilling under normal
brug og eftersyn for en periode på et (1) år fra
købsdatoen.

Hvis et produkt skulle vise sig defekt inden
for den etårige garantiperiode, skal kunden,
i overensstemmelse med nedenstående
anvisninger, returnere det defekte produkt til
et Olympus-serviceværksted (se "NÅR DER
ER BRUG FOR EFTERSYN").

Olympus vil efter eget skøn reparere,
ombytte eller justere det defekte produkt, under
forudsætning af, at Olympus' undersøgelser
og fabriksinspektioner kan påpege følgende:

(a) at den pågældende defekt er opstået under
normal og korrekt brug, (b) at produktet er
omfattet af denne begrænsede garanti.
Reparation, ombytning eller justering af defekte
produkter udgør Olympus' eneste forpligtelse
og kundens eneste retsmiddel.

Kunden er ansvarlig for og skal betale for
forsendelse af produkterne til et Olympus-
serviceværksted.

Olympus er ikke forpligtet til at udføre
forebyggende vedligeholdelse, installation,
afinstallation eller vedligeholdelse.

Olympus forbeholder sig ret til følgende:

(i) At bruge ombyggede, renoverede og/eller
anvendelige brugte dele (der opfylder Olympus'
kvalitetsstandarder) i forbindelse med udførelse
af garantiarbejde eller andre reparationer, (ii) at
foretage interne eller eksterne designændringer
og/eller funktionsændringer af eller på
sine produkter uden at være forpligtet til at
implementere sådanne ændringer i eller på
produkterne.

FØLGENDE ER IKKE OMFATTET AF DEN BEGRÆNSEDE GARANTI

Følgende garanteres ikke af Olympus og er ikke
omfattet af den begrænsede garanti, hverken
udtrykkeligt eller stiltiende eller ved lov:

- (a) Produkter og tilbehør, der er fremstillet af
andre end Olympus og/eller er mærket med
et andet mærke end "OLYMPUS" (med hensyn
til garantidækningen for andre producenters
produkter og tilbehør, der muligvis leveres
med Olympus, gælder, at ansvaret bæres af
producenterne af de pågældende produkter og
det pågældende tilbehør i overensstemmelse med
de vilkår og den gyldighedsperiode, der er nævnt
i de pågældende producenters garantioplysninger);
- (b) Et produkt, der er blevet adskilt, repareret,
forfalsket, forandret, ændret eller tilpasset af
andre personer end Olympus' egne autoriserede
serviceteknikere, medmindre reparationen
af sådanne personer er udført med skriftlig
tilladelse fra Olympus;
- (c) Produktdefekter eller beskadigelse, der
skyldes normalt slid, forkert brug, misbrug,
forsømmelighed, sand, væske, stødpåvirkninger,
forkert opbevaring, manglende udførelse af
planlagte bruger- eller vedligeholdelseselementer,
batterilækage, brug af tilbehør med andet mærke
end "OLYMPUS", forbrugsvarer eller andet
tilbehør eller brug af produkter i kombination
med ikke-kompatible enheder;
- (d) Software;
- (e) Tilbehør og forbrugsvarer (herunder, men
ikke begrænset til lamper, blæk, papir, film,
udskrifter, negativer, kabler og batterier) og/eller
- (f) Produkter uden gyldigt placeret eller registreret
Olympus-serienummer, medmindre der er tale
om en model, som Olympus ikke placerer eller
registrerer serienummer på.

MED UNDTAGELSE AF DET, DER NÆVNES
I OVENSTÅENDE BEGRÆNSEDE GARANTI,
GÆLDER FØLGENDE: OLYMPUS GØR IKKE
KRAV PÅ OG FRASKRIVER SIG ANSVAR
FOR ALLE KRAV, GARANTIER, VILKÅR OG
GARANTIER VEDRØRENDE PRODUKTERNE,
DET VÆRE SIG DIREKTE ELLER INDIREKTE,
UDTRYKKELIKT ELLER STILTIENDE ELLER
SOM FØLGE AF LOV, BESTEMMELSE,
ERHVERVSBRUG ELLER ANDET, HERUNDER,

MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTI ELLER KRAV VEDRØRENDE PRODUKTERNES ANVENDELIGHED, HOLDBARHED, DESIGN, BETJENING ELLER TILSTAND (HELT ELLER DELVIST) ELLER KRÆNKELSE AF PATENT, OPHAVSRET ELLER ANDEN EJENDOMSRET, DER BRUGES ELLER OMFATTES HERAF. HVIS EN STILTIEENDE GARANTI FINDER ANVENDELSE SOM FØLGE AF EN LOV, ER EN SÅDAN GARANTI BEGRÆNSET I VARIGHED TIL LÆNGDEN AF DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI.

IKKE ALLE STATER TILLADER ANSVARSFRASKRIVELSE ELLER BEGRÆNSNING AF GARANTIER OG/ ELLER BEGRÆNSNING AF ANSVAR, SA OVENSTÅENDE ANSVARSFRASKRIVELSE OG UNDTAGELSER GÆLDER MULIGVIS IKKE DIG.

KUNDEN KAN OGSÅ HAVE FORSKELLIGE OG/ ELLER FLERE RETTIGHEDER OG RETSMIDLER, DER VARIERER FRA STAT TIL STAT. KUNDEN ANERKENDER OG ACCEPTERER, AT OLYMPUS IKKE KAN HOLDES ANSVARLIG FOR NOGEN SKADE, SOM KUNDEN KAN PÅDRAGE SIG SOM FØLGE AF FORSINKET FORSENDELSE, PRODUKTFEJL, PRODUKTDESIGN, VALG ELLER PRODUKTION, TAB AF BILLEDER ELLER DATA ELLER FORRINGELSE ELLER ANDEN ÅRSAG, UANSET OM ANSVARET KAN HENFØRES UNDER KONTRAKT, SKADEGØRENDE HANDLING (HERUNDER FORSØMMELIGHED OG STRENGT PRODUKTANSVAR) ELLER ANDET. OLYMPUS KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIG FOR INDIREKTE SKADER, TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER KONKRET DOKUMENTEREDE TAB (HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF FORTJENESTE ELLER TAB AF MULIGHED FOR BRUG), UANSET OM OLYMPUS ER ELLER BURDE VÆRE OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN FOR ET SÅDAN MULIGT TAB ELLER EN SÅDAN MULIG SKADE.

Krav og garantier, der fremsættes af andre personer (der omfatter, men er ikke begrænset til, forhandlere, repræsentanter, sælgere eller agenter fra Olympus), der er i uoverensstemmelse med eller i strid med eller som tillæg til betingelserne i denne begrænsede garanti er ikke bindende for Olympus, medmindre det er fremsat skriftligt med udtrykkelig godkendelse af en autoriseret funktionær hos Olympus.

Denne begrænsede garanti udgør den komplette og eksklusive garantierklæring, som Olympus anerkender at levere med hensyn til produkter, og den skal træde i stedet for alle tidligere og samtidige mundtlige eller skriftlige aftaler, forståelser, forslag og kommunikationer, der måtte vedrøre dette emne.

Denne begrænsede garanti gælder alene den oprindelige kunde og kan ikke overdrages eller tildeles andre.

NÅR DER ER BRUG FOR EFTERSYN

Kunden har ret til at overføre billeder eller andre data, der er gemt på et produkt til et andet billed- eller datalagermedie og/eller fjerne en film fra produktet, før det sendes til eftersyn hos Olympus.

OLYMPUS ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR LAGRING, OPBEVARING ELLER VEDLIGEHOLDELSE AF BILLEDER ELLER DATA, DER ER GEMT PÅ ET PRODUKT, DER MODTAGES TIL EFTERSYN, ELLER EN FILM, DER FINDES I ET PRODUKT, DER MODTAGES TIL EFTERSYN. OLYMPUS ER HELLER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER I FORBINDELSE MED TAB ELLER FORRINGELSE AF BILLEDER ELLER DATA UNDER EFTERSYN (HERUNDER, MEN UDEN BEGRÆNSNING DIREKTE ELLER INDIREKTE SKADER, TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER KONKRET DOKUMENTEREDE TAB, TAB AF FORTJENESTE ELLER TAB AF MULIGHED FOR BRUG), UANSET OM OLYMPUS ER ELLER BURDE VÆRE OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN FOR ET SÅDAN MULIGT TAB ELLER EN SÅDAN MULIG FORRINGELSE.

Produktet skal emballeres omhyggeligt med tilstrækkeligt emballagemateriale for at undgå beskadigelse under forsendelse, og produktet skal enten indleveres hos den autoriserede Olympus-forhandler, der solgte dig produktet, eller sendes for kundens regning og med forsikring til et af vores Olympus-serviceværksteder.

Pakker med produkter, der sendes til eftersyn, skal indeholde følgende:

- 1 Købskvittering, der viser købsdato og -sted.
- 2 Kopi af denne begrænsede garanti **med produktets serienummer, der skal svare til serienummeret på produktet** (medmindre der er tale om en model, som Olympus ikke placerer eller registrerer serienummer på).
- 3 En detaljeret beskrivelse af problemet.
- 4 Eventuelle prøveprint, negative, digitalprint (eller filer på disk), der er relevante for problemløsningen.

Når der er udført eftersyn, returneres produktet med forudbetalt porto.

HVOR SKAL ET PRODUKT SENDES TIL EFTERSYN

Yderligere oplysninger om det nærmeste serviceværksted findes i "INTERNATIONAL GARANTI".

INTERNATIONAL GARANTISERVICE

Denne garanti omfatter international garantiservice.

Til brugere i Europa



"CE"-mærket angiver, at dette produkt overholder de europæiske krav til sikkerhed, sundhed, miljø og forbrugerbeskyttelse. "CE"-mærkede kameraer er beregnet til det europæiske marked.



Dette symbol (en skraldespand med et kryds over) betyder, at elektrisk/elektronisk affald indsamles separat.

Det må derfor ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Brug det retur- og indsamlingssystem, der findes i dit land til bortskaffelse af dette produkt.



Dette symbol (en skraldespand med et kryds over, Direktiv 2006/66/EF, bilag II) betyder, at brugte batterier indsamles separat inden for EU.

Batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Brug det retur- og indsamlingssystem, der findes i dit land til bortskaffelse af brugte batterier.

Garanti

- 1 Skulle der opstå fejl ved produktet, selvom det er blevet brugt korrekt (i henhold til de medfølgende anvisninger om håndtering og betjening) under den gældende nationale garantiperiode og er det blevet købt hos en autoriseret Olympus-forhandler inden for Olympus Europa Holding GmbH's geografiske forretningsområde, som angivet på hjemmesiden: <http://www.olympus.com>, vil produktet blive repareret, eller efter ombytning på Olympus' foranledning uden omkostninger for kunden. Hvis der fremsættes krav i henhold til denne garanti skal kunden indlevere produktet og garantibeviset inden udgangen af den gældende nationale garantiperiode til den forhandler, hvor produktet er købt, eller på et andet Olympus-serviceværksted inden for Olympus Europa Holding GmbH's geografiske forretningsområde, som angivet på hjemmesiden: <http://www.olympus.com>. I løbet af det første år af perioden for den verdensomspændende garanti kan produktet indleveres på ethvert Olympus-serviceværksted. Bemærk, at der ikke findes Olympus-forhandlere i alle lande.
- 2 Transporten af produktet til forhandleren eller den autoriserede Olympus-forhandler sker på kundens egen risiko og regning.

Garantiydelse

- 1 "OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan yder et års verdensomspændende garanti. Denne verdensomspændende garanti skal dokumenteres hos et autoriseret Olympus-serviceværksted, før reparation kan foretages under betingelserne for denne garanti. Garantien gælder kun, hvis der kan forevises garantibevis og købskvittering hos et autoriseret Olympus-serviceværksted. Bemærk venligst, at denne

garanti er et tillæg og ikke har nogen indflydelse på kundens lovmæssige garantirettigheder ifølge gældende national lovgivning vedrørende salg af forbrugervarer som nævnt ovenfor."

- 2 Garantien dækker ikke følgende, og kunden skal betale for eventuelle reparationer, selv om disse falder inden for den ovennævnte garantiperiode.
 - a. Enhver defekt, der skyldes forkert brug (som f.eks. anvendelse til formål, der ikke er nævnt i betjeningsoversigten eller andre steder i betjeningsvejledningen, osv.)
 - b. Enhver defekt, der skyldes reparation, ændring, rengøring osv. udført af andre end Olympus eller en autoriseret Olympus-forhandler.
 - c. Enhver defekt eller skade, der skyldes transport, tab, stød osv. efter købet af produktet.
 - d. Enhver defekt eller skade, der skyldes brand, jordskælv, oversvømmelse, lynnedslag, andre naturkatastrofer, forurening eller uregelmæssige strømkilder.
 - e. Enhver defekt, der skyldes skodesløs eller forkert opbevaring (som f.eks. at opbevare produktet under meget varme og fugtige forhold, i nærheden af insektmidler som f.eks. naftalen eller andre skadelige midler osv.), forkert vedligeholdelse osv.
 - f. Enhver defekt, der skyldes flade batterier osv.
 - g. Enhver defekt, der skyldes indtrængende sand, mudder osv.
 - h. Hvis garantibeviset ikke indleveres sammen med produktet.
 - i. Hvis der er foretaget nogen form for ændringer af garantibeviset, hvad angår købsår, -måned og -dato, kundens navn, forhandlerens navn eller serienummeret.
 - j. Hvis kvitteringen ikke forelægges sammen med garantibeviset.
- 3 Garantien gælder kun produktet. Garantien dækker ikke ekstra tilbehør, som f.eks. etui, rem, optikdæksel og batterier.
- 4 Olympus' eneste ansvar under denne garanti begrænser sig til reparation eller ombytning af produktet. Olympus fralægger sig ethvert ansvar under garantien for indirekte tab eller skader, som kunden måtte lide eller som følge af en defekt ved produktet og i særdeleshed tab eller skader på optik, film eller andet udstyr og tilbehør anvendt sammen med produktet eller tab, der skyldes forsøkt reparation eller tab af data. Gældende lovgivning påvirkes ikke af ovenstående.

Henvisning vedr. garantibevis

- 1 Denne garanti gælder kun, hvis garantibeviset er udfyldt korrekt af Olympus eller en autoriseret forhandler, eller hvis andre dokumenter indeholder tilstrækkeligt bevis. Kontroller derfor, at dit navn, forhandlerens navn, serienummeret, købsår, -måned og -dato er udfyldt korrekt, eller at den originale faktura eller kvittering (med forhandlerens navn, købsdato og produkttype) er vedlagt garantibeviset. Olympus forbeholder sig ret til at nægte gratis reparation, hvis hverken garantibeviset er udfyldt, eller det ovennævnte dokument vedlagt, eller informationerne i dette er utilstrækkelige eller ulæselige.
 - 2 Opbevar garantibeviset på et sikkert sted. Et nyt kan ikke udstedes.
- * Yderligere oplysninger om det autoriserede, internationale Olympus-servicenetværk findes på listen på hjemmesiden: <http://www.olympus.com>.

Varemærker

- IBM er et registreret varemærke tilhørende International Business Machines Corporation.
- Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.
- Macintosh er et varemærke tilhørende Apple Inc.
- SDHC-logoet er et varemærke.
- Alle andre selskaber samt produktnavne er registrerede varemærker og/eller varemærker tilhørende de respektive ejere.
- De kamerafilmsystemstandarder, der henvises til i denne vejledning, er "Design Rule for Camera File System/DCF"-standarder, som defineret af Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

TEKNISKE DATA

Kamera

Produkttype	: Digitalkamera (til optagelse og gengivelse)
Optagesystem	
Billeder	: Digital optagelse, JPEG (i henhold til Design rule for Camera File system (DCF))
Standarder	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Billeder med lyd	: Wave format
Film	: AVI Motion JPEG
Hukommelse	: Indbygget hukommelse SD-hukommelseskort SDHC-hukommelseskort
Antal effektive pixel	: 14.000.000 pixel
Billedsensor	: 1/2,33" CCD (primært farvefilter), 14.500.000 pixel (total)
Optik	: Olympus optik 4,3 til 21,5 mm, f3.3 til 5.8 (svarende til 24 til 120 mm i et 35 mm-kamera)
Lysmålesystem	: Digital ESP-lysmålingssystem
Lukkertid	: 4 til 1/1500 sek.
Arbejdsområde	: 0,6 m til ∞ (W), 1,0 m til ∞ (T) (normal) 0,15 m til ∞ (W), 0,6 m til ∞ (T) (makro) 0,1 m til ∞ (supermakro)
Skærm	: 6.9 cm TFT LCD-farveskærm, 230.000punkter
Stik	: Multistik (USB-stik, A/V OUT-stik)
Automatisk kalendersystem	: 2000 op til 2099
Driftsmiljø	
Temperatur	: 0 til 40° C (brug/ -20 til 60° C (opbevaring)
Luftfugtighed	: 30 til 90 % (ved brug)/10 til 90 % (opbevaring)
Strømforsyning	: Et Olympus Li-ion batteri (LI-42B/LI-40B)
Mål	: 92,7 mm (B) × 55,8 mm (H) × 24,7 mm (D) (uden fremspringende dele)
Vægt	: 123 g (med batteri og kort)

Li-ion batteri (LI-42B)

Produkttype	: Genopladeligt Li-ion batteri
Standardspænding	: 3,7 V DC
Standardkapacitet	: 740 mA
Batterilevetid	: Ca. 300 hele opladninger (afhængigt af brug)
Driftsmiljø	
Temperatur	: 0 til 40° C (opladning)/ -10 til 60° C (i brug)/ -20 til 35° C (opbevaring)
Mål	: 31,5 mm (B) × 39,5 mm (H) × 6,0 mm (D)
Vægt	: Ca. 15 g

Batterioplader (LI-41C)

Modelnr.	: LI-41CAA/LI-41CAB/LI-41CBA/LI-41CBB
Strømkrav	: 100 til 240 V AC (50 til 60 Hz)
Udgang	: DC 4,2 V, 600 mA
Opladningstid	: Ca. 2 timer (ved opladning af det medfølgende LI-42B)
Driftsmiljø	
Temperatur	: 0 til 40° C (brug)/ -20 til 60° C (opbevaring)
Mål	: 62,0 mm (B) × 23,5 mm (H) × 90,0 mm (D)
Vægt	: Ca. 65 g

Der tages forbehold for ændring af tekniske data uden varsel.



<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Adresse: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany
Tlf.: +49 40 – 23 77 3-0/Fax: +49 40 – 23 07 61
Vareindlevering: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Postadresse: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Teknisk kundeservice i Europa:

Se vores hjemmeside <http://www.olympus-europa.com>
eller ring på (OPKALDET ER GRATIS)*: **00800 – 67 10 83 00**

Gælder for Belgien, Danmark, England, Finland, Frankrig, Holland, Luxemburg,
Norge, Portugal, Schweiz, Spanien, Sverige, Tyskland, Østrig.

* Bemærk, at nogle (mobil) telefontjenester/udbydere ikke tillader
opkald til +800 numre eller kræver et ekstra forvalg.

I alle andre europæiske lande, der ikke er nævnt ovenfor, samt i tilfælde af
vanskeligheder med at komme igennem til ovenstående nummer – brug følgende
BETALINGSNUMMER: **+49 180 5 – 67 10 83** eller **+49 40 – 237 73 48 99**.

Teknisk kundeservice er åben fra kl. 09.00 til 18.00 (mandag til fredag).

Autoriserede distributører

Denmark: Olympus Danmark A/S

Tempovej 48-50
2750 Ballerup
Tlf.: +45 44 73 47 00

Iceland: Braeournir Ormsson ehf

Sidumula 9
128 Reykjavik
Tfl.: +354 530 2800